

FAVORIT
ELECTRONICS

Електричен бојлер

ТЕ80В20 / ТЕ80А20

Упатство за употреба

Почитуван потрошувачу,

Прво сакаме да ви честитаме на изборот на производ на FAVORIT којшто е соодветен за природната средина и високо технолошки.

Создаваме производи што ги надминуваат очекувањата. Во модерните фабрики, FAVORIT го произведе електронскиот бојлер со темелна технологија и согласно строги технолошки квалитети. Ова упатство за употреба ќе ве боди низ начинот на употреба на овој производ. Ќе се уверите дека производот е опремен со најнапредни технолошки решенија и дека лесно се користи.

Векотнапроизводот ќе биде подолгакоги спроведувате неопходните постапки за грижа и одржување.

Искрено се надеваме дека ќе уживате додека го користите овој производ.

Важни информации за безбедноста

Ова упатство за работа опфаќа важни информации за вклучување на производот, безбедноста, наменетата употреба, чистење и одржување.

Секогаш чувајте го упатството заедно со производот. Ако го дадете бојлерот на друг, дадете го и упатството за употреба.

Прочитајте го упатството внимателно пред да го користите упатството за да спречите изгореници, електричен удар, пожар или ризик од повреди и следете ги упатствата за работа со бојлерот, решавање проблеми и чистење.

Овластен сервис на FAVORIT мора да го постави бојлерот.

Бојлерот мора да биде заземјен.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Посочува на смрт или ризик од сериозна повреда.



ВНИМАНИЕ: Посочува на повреда или ризик за оштетување на имотот.

Содржина

Безбедносни предупредувања	5
Безбедносни информации за поставување на апаратот.....	5
Безбедносни информации за употреба на апаратотб	6
Безбедносни информации што треба да ги земете во предвид во текот на чистењето и одржувањето	10
Безбедносни информации што треба да ги земете во предвид во текот на ракувањето и транспортот	11
Поставување	11
Избор на позиција за поставување	11
Отфрлање одговорност	12
Технички спецификации.....	13
Општ преглед (Контрола на дното)	15
Општ преглед(Стандардна контрола)	16
Функции и карактеристики на бојлерот.....	17
Отпорност на корозија.....	17
Отпорност на притисокот на водата.....	17
Ефикасна топлотна изолација	17
Термостат за ограничување.....	17
V-автоматски прекинувач	17
Безбедносен вентил	17
Економичен режим	17
Термометар	18
Контрола на дното	18
Стандардна контрола	19
Практични и корисни информации	19
Предлози за работа	20
Чистење и одржување	20
Препораки за заштеда на енергија	21
Решавање проблеми	22

Безбедносни предупредувања

Безбедносни информации за поставување на апаратот

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:Бојлерот користи напон од 230 волти.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Уверете се дека безбедносниот вентил е поставен на доводот за студена вода. Безбедносниот вентил е поставен во текот на производството. Механизмот за поставки не смее да се менува. Вода под висок притисок тече од безбедносниот вентил. Ова не е грешка и е потребно согласно безбедносниот стандард.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:Бојлерот мора да биде заземјен. Ако го користите бојлерот без приклучок, вклучете го производот откако ќе го заземјите преку осигурувач. Ако го користите со приклучок, секогаш користете заземјен приклучок. **Компанијата нема да биде одговорна за какви било штети заради работа на бојлерот без заземјување.**

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:Не вклучувајте го бојлерот без да проверите дали е докрај полн со вода. Ако тече вода кога ќе ја отворите славината за врела вода, тогаш производот е полн со вода.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:Кога ќе го поставувате и користите бојлерот за првпат, повикајте овластен сервисер на FAVORIT за помош.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:Избегнувајте поставување на бојлерот на места каде што постои ризик од замрзнување.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не користете продолжни кабли за струја или повеќенаменски приклучувачи.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:Овој производ не е наменет да го користат лица со намалени физички, сетилни и

ментални способности (вклучително и деца) или лица коишто немаат искуство или ако не се под надзор на други коишто се одговорни за безбедноста и знаат да го користат производот.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Ако кабелот за струја е оштетен, истиот мора да биде заменет од овластен сервисер на FAVORIT за да се избегнат опасности.

- Поставувањето и поправката мора да ги изведе овластен сервисер.
- Производителот нема да се смета за одговорен за каква било штета за какви било постапки што ќе ги направи неовластено лице.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Бојлерот што го купивте е произведен за домашна употреба и може да се користи само во домашни услови и за одредената намена. Не е соодветен за комерцијална употреба.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Вода потопла од 50°C предизвикува сериозни изгореници, па дури и смрт од попарување. Имајте предвид дека децата, постарите лица и оние со попречности се поподложни на ризик од изгореници.

Безбедносни информации за употреба на апаратот

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Термостатот за ограничување ќе го оневозможи отпорот ако има прекумерна температура во бојлерот или грешка кај термостатот за поставување на температурата.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Може да го ВКЛУЧУВАТЕ и ИСКЛУЧУВАТЕ бојлерот преку V-автоматскиот прекинувач. V-автоматскиот прекинувач служи како осигурувач.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Безбедносниот вентил е

поставен на доводот за студена вода во бојлерот. Така ќе спречите испуштање на водата кога ќе снема струја.

ВНИМАНИЕ: Мора да се исполнат следните услови додека го поставувате и користите безбедносниот вентил.

- Бидејќи водата може да капе од одводот за испуст, оваа цевка мора да биде слободна. За да спречите штети во средината од водата што капе, може да ја поврзете цевката во одводот со црево.
- Бојлерот треба да се вклучува на интервали за да се спречи таложење на бигор и негово затнување.
- Кога го поврзувате безбедносниот вентил со производот, сверете се дека врвот на цевката за истекување на водата е свртен надолу.
- Употребата на производот за други намени освен посочената може да доведе до штети или опасни состојби и повлекува поништување на гаранцијата. Штетите што ќе настанат заради овие услови се на товар на корисникот.
- Не вклучувајте друг производ со голема потрошувачка на струја во истото електрично коло за да спречите оптоварување. Не поврзувајте го со продолжени кабли или повеќекратни штекери. Во спротивно, може да дојде до електричен удар и дефект на производот.
- Овој производ може да го користат деца на возраст од 8 години и постари и лица со намалени физички, сетилни и ментални способности или лица коишто немаат искуство само ако се под надзор или ако се обучени и ги разберат условите за безбедна употреба на производот и за ризиците од него.
- Безбедносниот вентил користен во уредот може

да предизвика течење на вода кај испустот ако притисокот на водата кај главниот довод го надминемаксималниот работен притисок. Ова е нормално. Капењето ќе престане кога притисокот ќе се намали.

- Може да се појави корозија ако се испушти водата во бојлерот и тој остане празен подолг период. Бојлерот не смее да биде без вода долго.
- Не дозволувајте им на децата да си играат со производот.
- Децата што не се под надзор не смее да го чистат или да го одржуваат производот.
- Материјалот од пакувањето е опасен за децата. Чувајте го материјалот за пакување подалеку од дофатот на децата.
- Пред употреба, проверете дали сите функции на производот работат правилно.
- Производот може да се користи само ако е приклучен преку кабел за напојување којшто нема знаци за оштетување.
- Редовно проверувајте го кабелот за напојување. Не влечете го кабелот за напојување на производот. Не ставајте предмети на кабелот за напојување.
- Ако кабелот за струја е оштетен, истиот мора да биде заменет од овластен сервисер што го препорачува производителот за да се избегнат опасности.
- Ако работниот притисок кај главниот довод го надминувамаксималниот работен притисок, уред за намалување на притисокот треба да се поврзе со доводот за студена вода пред безбедносниот вентил. Уредот за намалување на притисокот треба

да се постави што е можно подалеку од бојлерот и поблизу до броилото што е можно повеќе.

Никогаш не користете го бојлерот во следните услови:

- Ако кабелот за напојување е оштетен,
- Ако производот не работи правилно,
- Ако електричните компоненти на бојлерот се видливо оштетени,
- Ако бојлерот е мокар, паднал во вода или друга течност, бил изложен на поплава или ако електричните делови биле во контакт со вода,
- Ако има чудни звуци, чад или миризба од производот.

Ако утврдите нешто од горенаведените појави, веднаш исклучете го производот од струја и повикајте овластен сервисер.

- Оштетениот уред или оштетените делови може да предизвикаат сериозни повреди и пожар.
- Нема делови во бојлерот на коишто може да интервенира корисникот. Ризикот од електричен удар се јавува кога ќе се допрат електричните поврзувања во производот и кога ќе му се смени механичката структура. Во случај на дефект, не обидувајте се сами да го поправите апаратот. Во спротивно, ќе се отфрли гаранцијата за производот.
- Употребата на дополнителна опрема што не ја препорачува производителот може да доведе до повреди или дефект на производот.
- Не допирајте и не вклучувајте го производот со влажни и мокри раце.
- Исклучете го напојувањето од осигурувачот ако не го користите производот подолг период.

Проверете дали производот е исклучен и нема струја

кај прекинувачот/приклучокот во следните состојби:

- Пред поставување
- Пред чистење и одржување
- Пред поправки.
- Не пијте ја водата што капе од производот. Во спротивно, може да се појават сериозни здравствени проблеми.
- Повикајте овластен сервисер ако треба да го преместите бојлерот.

Безбедносни информации што треба да ги земете во предвид во текот на чистењето и одржувањето

- За да спречите ризик од електричен удар, исклучете го производот, извадете го осигурувачот или прекинувачот пред чистење.
- Овластениот сервис на FAVORIT мора да ги изврши сите работи за одржување и сервисирање.
- Магнезиумовата шипка против корозија поставена во барабанот треба да се проверува секоја година и ако е изабена, треба да ја смени овластен сервисер.
- За да постигнете оптимална работа на електричниот бојлер, препорачуваме овластен сервис да го чисти бигорот што ќе се формира на отпорот заради тврдината на водата и високата температура на секои две години. Оваа постапка треба да се изврши кај отпорот од прегревање.
- Сите горепосочени постапки мора да ги изведе овластен сервисер на FAVORIT.
- Треба да се користат врела вода, и средства за чистење што не содржат амонијак и алкохол. Во спротивно, површината ќе се оштети.

- Постапките за чистење и оджување се наведени во поглавјето „Чистење и оджување“.
- Не користете хемикалии. Не користете супстанци како што се бензин, разредувач и слично.
- Употребата на детергент во прашок може да предизвика гребаници на површината на бојлерот.

Безбедносни информации што треба да ги земете во предвид во текот на ракувањето и транспортот

Кога ракувате со производот, уверете се дека напојувањето е исклучено и водата е испуштена. Ставете или држете го производот на начин којшто нема да го оштети.

Поставување

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Овластен сервис на FAVORIT мора да го постави бојлерот согласно „Упатствата за поставување“.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Производот не смее да се постави на скалила, излези или во ходници на згради.

Ако треба да користите осигурувач при инсталирање на апаратот, користете осигурувач со спецификациите прикажани во техничките податоци.

Уредот не е соодветен да се користи на отворено.

Избор на позиција за поставување

- Не поставувајте го апаратот во простории каде нема вентилација или на влажни места.

- Не ставајте го производот на места коишто се изложени на директна сончева светлина.
- Не ставајте го производот во простории каде има делумно опасни супстанци како што се пареа, прашина или разни гасови.
- Не приклучувајте го производот директно во извор на напојување којшто не е заштитен од ненадејни промени во напонот.

Отфрлање одговорност

Сите технички информации, упатства за работа, работата и одржувањето на производот што се опфатени во ова упатство се точни и се однесуваат на производот. Производителот нема да се смета за одговорен за штети и повреди коишто се резултат на недоследно следење на дадените упатства, ако производот се користи за намени коишто не се предвидени, ако се извршуваат неовластено сервисирање и измени на производот и ако се користат резервни делови коишто не ги одобрува производителот.

Технички спецификации

Модел		TE80B20	TE80A20
Капацитет	Литри	80	80
Опсег за поставување на температурата на водата	°C	25-75	25-75
Напон	V	220-240	220-240
Струја	A	9	9
Моќност на отпор	W	2000	2000
Најголем работен притисок на безбедносниот вентил	Бари	(-0,5, +0)	(-0,5, +0)
Осигурувач		16 А С ОСИГУРУВАЧ	
Поврзување на водата	Инчи	1/2	1/2
Класа на заштита		IP24	IP24
Систем против корозија		Емајлиран внатрешен барабан и магнезиумова шипка	
Големини на производот	мм	Ø427 x 872	Ø427 x 865

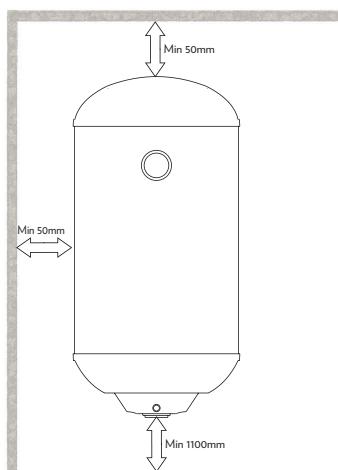
Техничките спецификации и ова упатство подлежат на промени без претходно известување.

 Овој уред е усогласен со одредбата за надзор на отпадни електрични и електронски апарати.

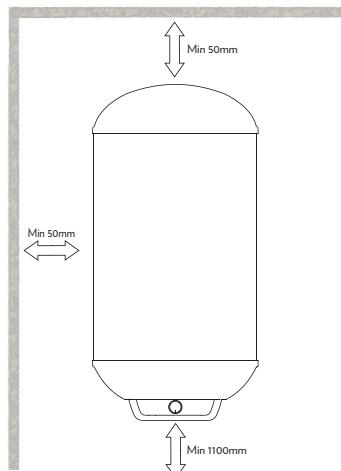
 Овој производ е усогласен со директивите на Европска унија бр. 2014/30/EU (Одредба за електромагнетска усогласеност и 2014/35/EU (Одредба за низок напон (LVD)

Дадените растојанија на сликата подолу треба да се почитуваат во текот на поставувањето на производот.

Контрола на дното

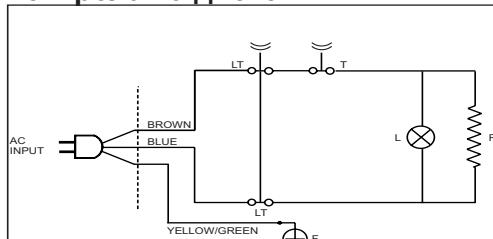


Стандардна контрола



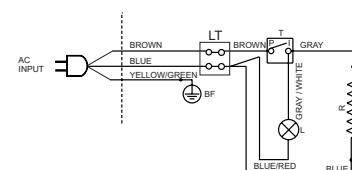
Електрична дијаграм

Контрола на дното



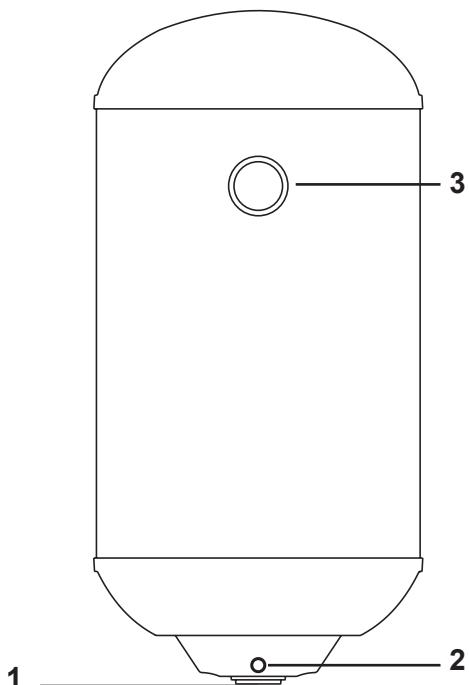
LT : LIMIT THERMOSTAT
T : THERMOSTAT
R : RESISTANCE
L : SIGNAL LAMP
F : FLANGE

Стандардна контрола



LT : LIMIT THERMOSTAT
T : THERMOSTAT
R : RESISTANCE
L : SIGNAL LAMP
BF : BOILER FLANGE

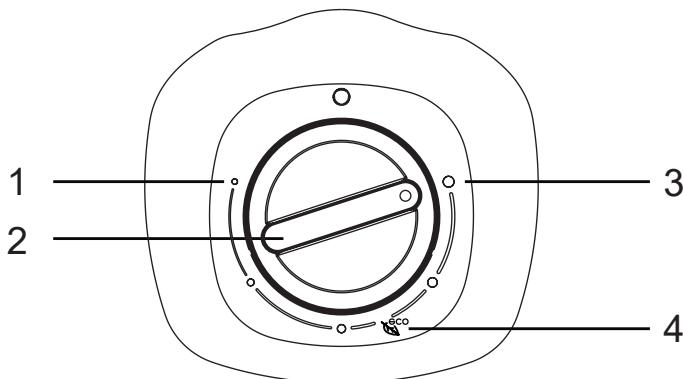
Општ преглед (Контрола на дното)



Сликите во упатството за употреба се само за информативни цели за деловите на уредот. Деловите може да се разликуваат во зависност од моделот на уредот. Сликите се препрезентативни.

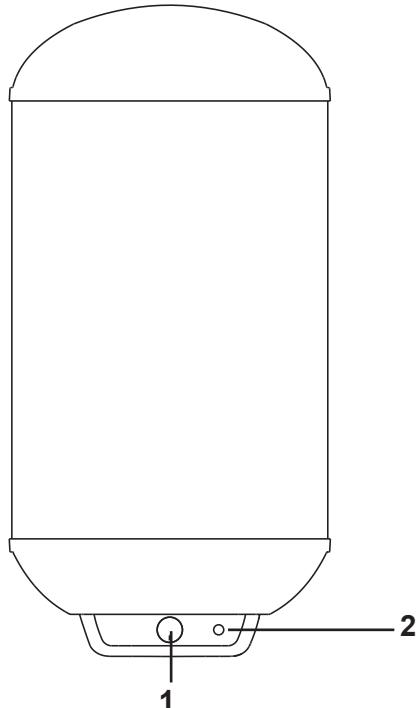
1. Копче ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ И за поставување на температурата
2. Индикатори за статус
3. Индикатор за температура

Контроли и индикатори



1. Најниска температура
2. Копче ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ И за поставување на температурата
3. Највисока температура
4. Еко поставка

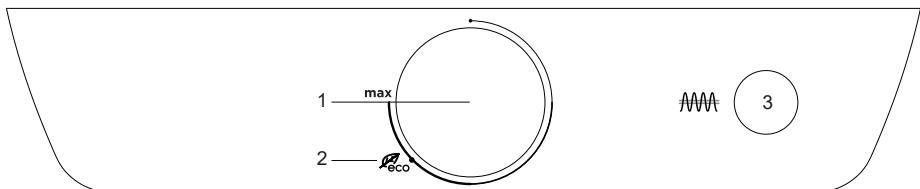
Општ преглед(Стандардна контрола)



Сликите во упатството за употреба се само за информативни цели за деловите на уредот. Деловите може да се разликуваат во зависност од моделот на уредот. Сликите се репрезентативни.

- 1. Копче ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ И за поставување на температурата**
- 2. Индикатори за статус**

Контроли и индикатори



- 1. Копче ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ И за поставување на температурата**
- 2. Еко поставка**
- 3. Највисока температура**

Функции и карактеристики на бојлерот

Отпорност на корозија

Внатрешноста на бојлерот, вклучително и цевките за довод и одвод на водата се емајлирани по заварувањето и се целосно заштитени од корозија. Отпорноста на бојлерот е заштитаена од корозија со магнезиумова шипка.

Отпорност на притисокот на водата

Внатрешниот барабан на бојлерот е тестиран на притисок од 6 бари во однос на притисокот на доводната вода.

Ефикасна топлотна изолација

Бојлерот е изолиран со полиуретанска топлотна изолација од 50 mm меѓу главната плоча и барабанот за вода. Благодарение на овој материјал, водата ќе се греје брз и ќе се лади бавно.

Термостат за ограничување

Термостатот за ограничување ќе го оневозможи отпорот ако има прекумерна температура во барабанот или грешка кај термостатот за поставување на температурата.

V-автоматски прекинувач

Може да го ВКЛУЧУВАТЕ и ИСКЛУЧУВАТЕ термостатот преку V-автоматскиот прекинувач. V-автоматскиот прекинувач служи како безбедносен уред. Ќе го исклучи производот од довод на струја ако има прекин во колото или ако го ИСКЛУЧИТЕ производот. Само техничко лице од овластениот сервис може да го постави дадениот V-автоматски прекинувач.

Безбедносен вентил

Безбедносниот вентил е поставен на доводот за студена вода во бојлерот. Како мерка на безбедност, овој вентил ќе спречи испуштање на водата кога ќе снема струја. Исто така, овој вентил ќе ја испушти водата преку цевката за испуштање ако има прекумерен притисок во бојлерот.

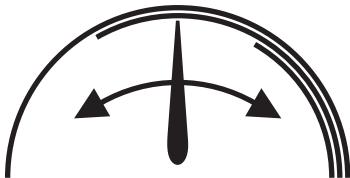
Економичен режим

Вода потопла од 50°C предизвикува сериозни изгореници, па дури и смрт од попарување. Температурата што е најсоодветна за здравјето и за економична потрошувачка е околу 55°C. Оваа температура е посочена на предниот панел на производот со иконата . Може да го вклучувате производот на економичната

поставка за температурата ако го поставите регулаторот за поставување на температурата на иконата за економичност.

Термометар

Откако апаратот ќе започне со работа, индикаторот на термометарот на апаратот ќе почне да се движи обратно од стрелката на часовникот. Ниската температура на водата е означена со единечна линија додека пак максималната е индицирана со 3 линии. Откако ќе се снижи температурата на водата, индикаторот ќе се придвижи во обратна насока од стрелките на часовникот.



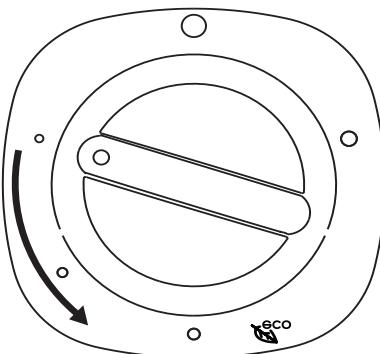
Работа

Контрола на дното

Вашиот бојлер се контролира со копчето на копчето. За време на инсталацијата и пред првата употреба, ако одвоите време да ја погледнете положбата и употребата на копчето што го вклучува/исклучува производот и ја прилагодува температурата, ќе ви биде полесно во следните употреби.

Откако ќе го поставите вашиот

бојлер и ќе го подгответе за употреба од страна на овластен сервисер, можете да го вклучите копчето за вклучување/исклучување на контролната табла на дното на апаратот како што е прикажано подолу за да го вклучите.



- Уверете се дека бојлерот е наполнет со вода пред првата употреба.
- Вклучете го прекинувачот V Automated.
- За да ја загреете водата до саканата температура, свртете го копчето за прилагодување на температурата спротивно од стрелките на часовникот за да ја усогласите ознаката на копчето до саканата вредност на температурата. Отпорот ќе се вклучи и ќе почне да ја загрева водата, а светилката ќе стане црвена.
- Ако ја зголемите температурата, светилката напанелот за прикажување ќе се заврти и отпорникот ќе се

- Вклучи. Штом температурата ќе ја достигне саканата вредност, термостатот ќе го оневозможи отпорникот и светилката ќе се изгасне.
- Ако температурата ја намали поставената вредност, отпорникот повторно ќе се вклучи за да ја доведе водата до поставената вредност.
- Ако сакате да ја намалите вредноста на температурата или да го исключите апаратот, свртете го копчето за прилагодување на температурата во насока на стрелките на часовникот
- Бидејќи водата во резервоарот ќе се олади кога ќе го исключите апаратот откако ќе го користите, ќе има повеќе потрошувачка на енергија и време за следниот процес на загревање.

Стандардна контрола

Откако овластен сервис ќе го постави бојлерот и ќе го вклучи да работи, може да го вклучите ако го притиснете копчето за вклучување/исклучување на предниот панел.

- Уверете се дека бојлерот е полн со вода пред првата употреба. Вклучете го V-автоматскиот прекинувач.
- Во текот на работата, поставената температура ќе трепка на панелот со приказот. По кратко време,

трепкањето ќе престане и ќе се прикаже тековната внатрешна температура. Може да ја поставите саканата температура преку стрелките за нагоре и надолу коишто се наоѓаат веднаш до приказот. По поставувањето, ќе се активира отпорот за температура и индикаторот за отпор долу одлево ќе засвети.

- Кога температурата на водата ќе ја достигне целната температура, отпорот ќе се дезактивира и индикаторот за отпорот ќе трепка, а ќе се прикаже знакот со туш. Тогаш, водата може да се користи.
- Ако температурата се спушти за 4 степени под поставената температура, отпорот ќе се активира одново и водата ќе се загрева до целната температура.

Практични и корисни информации

- Талоготи бигорот на таложени на долната секција во бојлерот спречуваат директен контакт на водата и грејачот. Треба да се спречи акумулација на талог и бигор долу во бојлерот. Бојлерот треба да се празни на одредени интервали.
- Загрејте вода колку што ви е потребно. Поставете

го бојлерот подалеку од апарати како што се ладилник и замрзнувач. Во спротивно, зачестеноста на вклучување ќе се зголеми.

- Проверете дали има поставено изолација за да спречите загуба на топлина преку бојлерот и инсталацијата.
- Бојлерот треба да е поставен на максимум од 6 метри подалеку од местото на употреба. Поставувањето на подалечно место предизвикува загуба во ефикасноста при преносот на топлата вода. И цевките за водата треба да се изолираат.
- Ако производот нема да се користи подолго време, поставете го термостатот на најниската поставка.

Предлози за работа

- Не ставајте предмети коишто може да се оштетат од вода под бојлерот.
- Преземете ги следните мерки на претпазливост ако нема да го користите производот подолго време.
 - исклучете го производот од довод на ел. енергија.
 - затворете ги вентилите за вода и исклучете го доводот за вода.

Чистење и одржување

Исклучете го напојувањето со струја пред каква било работа.

- Поставете прозирно црево за одвод на одводот кај безбедносниот вентил поставен кај доводот за студена вода на бојлерот на место каде не може да замрзне.
- Притисокот ќе се зголеми кога бојлерот работи. Капењето вода од безбедносниот вентил е нормално.
- Испуштете ја водата од бојлерот поставувајќи го резето на безбедносниот вентил во исправена положба. За да ја проверите работата на безбедносниот вентил, препорачуваме да го поставувате резето во исправена положба еднаш месечно за да видите дали тече вода.
- Ако капе вода од безбедносниот вентил, не вклучувајте го бојлерот сè додека тече вода од славината за врела вода.
- За да постигнете оптимална работа на електричниот бојлер, овластен сервис треба редовно да го чисти бигорот што ќе се формира на отпорот заради тврдината на водата и високата температура.

Препораки за заштеда на енергија

- Препорачуваме да го вклучите производот во економичен режим (55°C) за да го продолжите векот на употреба и да заштедите струја.
- За да постигнете најдобра работа на производот, грејачот (отпорот) треба да се чисти, а магнезиумовата шипка против корозија да се менува еднаш на секои 2 години. Чистењето и замената треба да го направи овластен сервис.
- Анодата и грејачот треба да се проверуваат еднаш годишно во места каде тврдината на водата е висока.

Решавање проблеми

Пред да повикате овластен сервис, уверете се дека дефектот не е поврзан со привремено снемување струја или вода.

Ако забележите ненормална работа на производот, може да го решите проблемот следејќи ги насоките подолу. Повикајте го центарот за помош ако производот сепак не работи правилно. Списокот со овластените сервисери и информациите за контакт се наоѓаат на нашата веб-страница.

ПРОБЛЕМ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Бојлерот не работи	Прекинувачот е исклучен.	Вклучете го прекинувачот.
	Нема струја.	Почекајте да дојде струја.
	Главниот осигурувач е прегорен.	Поправете го осигурувачот.
Бојлерот не ја грее водата.	Бојлерот не работи правилно.	Повикајте овластен сервисер.
Бојлерот бавно ја грее водата.	Напонот е низок.	Користете соодветен регулатор за напонот.
	Можеби се наталожил бигот на отпорот.	Повикајте овластен сервисер.
Бучна работа.	Можеби се наталожил бигот на отпорот.	Повикајте овластен сервисер.
	Има бигор или песок кај безбедносниот вентил.	Повикајте овластен сервисер.
	Притисокот во системот не се распоредува правилно.	Поставете регулатор за притисок.
Бојлерот ја прегрева водата (излегува пареа).	Има многу бигор во производот.	Повикајте овластен сервисер.
Капе вода од безбедносниот вентил.	Ова е нормално.	Поврзете го даденото црево од вентилот до одвод за вода.

НАПОМЕНА: Доколку производот во рок од 6 месеци од датумот на продажба од магацинот на Центро Унион не биде продаден, тогаш купувачот е должен да го обнови гарантниот рок со нов гарантен лист.

ГАРАНТЕН ЛИСТ

УСЛОВИ НА ГАРАНЦИЈАТА:

Во текот на гарантниот рок, кој започнува со денот на продажбата на производот, на купувачот му се обезбедува бесплатно сервисирање и поправка на деловите кои се неисправни поради фабричка грешка. Вон гарантниот рок обезбедени се резервни делови во рок од 5 год.

Увозникот гарантира дека производот има декларирани карактеристики за квалитетот и дека исправно ќе функционира во гарантниот рок доколку исправно се постапува со производот и се следи приложеното упатство за употреба и одржување.

Гаранцијата е исклучена и не се применува во случаи кога оштетувањата се настанати: во било кој транспорт кој не го врши увозникот, поради невнимателно ракување, поради вини или поради поправки од трети лица и сервиси неовластени од страна на увозникот, механичко оштетување (скршено, скинато), и од временски и елементарни непогоди.

Трговецот е должен да го отстрани секој недостаток и изврши поправка на неисправните делови во рок од 30 дена од денот на пријавувањето на настанатите недостатоци, во спротивно производот ќе биде заменет со нов.

Во случај на отстранување на недостаток на гарантниот рок се продолжува за време во кое производот не е користен. Ова време се пресметува од денот на барањето на потрошувачот за отстранување на недостатокот.

Секоја неоправдана рекламија за настанати недостатоци на производот, повлекува надомест на трошоците на сметка на купувачот.

При поднесување на рекламијата, купувачот е должен да се јави на овластениот сервис и да ја приложи гаранцијата и сметката за купениот производ при интревенцијата.

Увозникот на производот обезбедува сервис во сервисните простории на ФАВОРИТ ЕЛЕКТРОНИКС СЕРВИС на Бул. "Партизански одреди" бр. 154, Скопје. Тел. (02) 2440-070.

Увозникот обезбедува сервисен рок на одржување и резервни делови во рок од 5 години од денот на купувањето на производот.

Техничко упатство за користење на производот:

Производот се отпакува и става во употреба според приложеното упатство за употреба кое се испорачува заедно со производот. ТД ЦЕНТРО УНИОН Скопје, како увозник и продавач на производите со стручните лица и овластениот сервис стои на располагање за било какви консултации, стручна и техничка помош при одржување, промена и употреба на производот.

ИЗЈАВА

Увозникот потврдува дека потрошувачите ги имаат законските права кои произлекуваат од законодавството на Р. Македонија кое ја регулира продажбата на производите и дека овие права не се загрозени со дадената гаранција.

Гарантен рок: 24 месеци за електричните делови на бојлерот и 60 месеци за казанот.

НАПОМЕНА: Гаранцијата не се однесува на бојлер кој не работи поради битор и доколку најголемиот притисок на безбедносниот вентил надминува 6 бари.

Рок на поправка или замена: 30 дена

Производ:	_____
Сериски број:	_____
Датум на производство:	_____
Продавач:	_____
Датум на продажба:	_____
МП	
потпис	

Датум на регистрација _____
Опис на рекламијата
Заверка на пријавата за рекламијата
МП
потпис

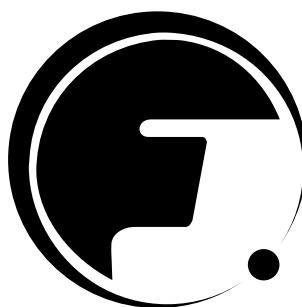
Напомена:

- 1. Апаратот не е за професионална употреба**
- 2. Во случај на професионална употреба гарантниот рок е 6 месеци**
- 3. Гарантниот рок не важи без налепница со сериски број и баркод**
- 4. Гарантниот лист не важи без фискална сметка. Датумот на заверување мора да одговара со датумот на фискалната сметка.**
одговара со датумот на фискалната сметка.

ОВЛАСТЕНИ СЕРВИСИ

1	Скопје	Фаворит Електроникс Сервис	ул.Партизански Одреди бр. 154, Скопје
2	Тетово	Сервис ВАТ БЕ ЕЛЕКТРИК	ул.Благоја Тоска бр.193 , Тетово
3	Гостивар	Мукрем сервис ТП	ул. Никола Паралунов бр.150, Гостивар
	Кичево Макед. Брод		
4	Струга	Лед Електроника 2017Дооел	ул.Цветан Димов бр.22, Струга
5	Дебар	Кренар - МД	нас.Венец 2 бб, Дебар
6	Охрид	Сервис Термофриз	ул. Славеј Планина бр.97, Охрид
7	Велес	Фриго Тони-Сервис	ул. Благој Нечев бр. 39, Велес
8	Кавадарци	Сломак увоз-извоз	ул. Браќа Хаџи Тефови бр.30. Кавадарци
	Неготино		
	Демир Капија		
9	Гевгелија	Хот Контрол-Сервис	бул.Гевгелија бр.24 а, Гевгелија
10	Штип	Пако Сервис	ул. Никола Чаулов бр. 3, Штип
11	Радовиш	Тони Атанасов	ул. Благој Туфанов бр.22/, Радовиш
12	Куманово	Боби-Домус Дооел	с.Долно Коњаре ул.1 бр.215, Куманово
		Ден-Ман Далавера	ул. Јане Сандански бр. 92, Свети Николе
13	Крива Паланка	Ампер Младен Дооел	ул. Борис Трајковски бр. 19, Крива Паланка
14	Пробиштип	РТВ СЕРВИС ШЕСТА	ул.Тодор Александров (ламела 1), Пробиштип
	Кратово		
	Злетово		
15	Свети Николе	Ден - Ман Далавера	ул. Јане Сандански бр. 92, Свети Николе
16	Кочани Виница	Сервис Деспот	ул. Милојкова бр.9 Штип
17	Пехчево	Даниел Стефановски	ул. Ванчо Китанов бр.17, Пехчево
	Берово		
	Делчево		
	Мак. Каменица		
18	Струмица	Електро Сервис - Мите	ул. Методија Митевски бр.12, Струмица
		ЕлектроСервис Ване	ул. 10ти Октомври бр.123 Богданци
19	Прилеп	Мис – Електро Компани	ул. 11-ти Октомври бр.7A, Прилеп
20	Битола	Електро Сервис Јован	ул. Благојче Сильвановски бр.58, Битола
21	Ресен	Круме Димитриевски	с.Крани, Ресен
22	Богданци	ЕлектроСервис Ване	ул. 10ти Октомври бр.123 Богданци
	Валандово		
	Дојран		

52423701



FAVORIT
ELECTRONICS

**NGROHJE E UJIT
ELEKTRIK**

TE80B20 / TE80A20

MANUALI I PERDORUESIT

Inderuar klient,

Fillimisht, urime që zgjodhët një produkt teknologjik dhe ekologjik FAVORIT.

Duke aspiruar për t'ju ofruar në përdorim produkte sipër dhe përtej pritshmërive tuaja, e cila është prodhuar me rigorizitet në fabrikat moderne të FAVORIT dhe me kontroll të rreptë cilësie. Ky manual përdorimi do t'ju drejtojë për përdorimin e pajisjes suaj. Do të shikoni se pajisja ka zgjidhjet teknologjike më të avancuara dhe është mjaft e lehtë në përdorim.

Jetëgjatësia e pajisjes suaj do të rritet nëse bëni procedurat e nevojshme të kujdesit dhe mirëmbajtjes.

Shpresojmë të kënaqeni me pajisjen tuaj.

Informacione të rëndësishme mbi sigurinë

Ky manual përdorimi përfshin informacione të rëndësishme për vënien e pajisjes në punë dhe sigurinë e saj, përdorimin e synuar, pastrimin dhe mirëmbajtjen.

Gjithmonë mbajeni këtë manual përdorimi bashkë me pajisjen. Çdo herë që ia jepni dikujt pajisjen, jepini edhe këtë manual përdorimi. Lexoni me kujdes manualin e përdorimit para se ta përdorni pajisjen për të parandaluar djegjet, goditjet elektrike, zjarrin ose lëndimet, dhe ndiqni udhëzimet mbi përdorimin, zgjidhen e problemeve dhe pastrimin e pajisjes.

Bolieri duhet të montohet nga shërbimi i autorizuar i FAVORIT.

Bolieri duhet të jetë absolutisht i tokëzuar.



PARALAJMËRIM: Tregon vdekje ose lëndime serioze të rënda.



KUJDES: Tregn rrezik për lëndime ose dëmtim të pronës.

Përbajtja

Paralajmërime sigurie	4
Informacione sigurie mbi instalimin e pajisjes.....	4
Informacione sigurie për përdorimin e pajisjes.....	5
Informacione sigurie për t'u marrë parasysh gjatë pastrimit dhe mirëmbajtjes	8
Informacione sigurie për t'u marrë parasysh gjatë lëvizjes dhe transportit.....	9
Instalimi.....	9
Zgjedhja e pozicionit të montimit	9
Kufizimi i përgjegjësisë.....	9
Të dhëna teknike.....	10
Pamje e përgjithshme (Kontrolli i poshtëm).....	12
Pamje e përgjithshme (Kontrolli standard).....	13
Funksionet dhe veçoritë e bolierit.....	14
Forca kundër gërryerjes.....	14
Forca kundër presionit të ujit.....	14
Izolimi efektshëm i nxehësisë	14
Termostati limitues.....	14
Automati V	14
Valvula e sigurisë	14
Modaliteti i ekonomisë	14
Termometër	14
Kontrolli i poshtëm.....	15
Kontrolli standard.....	15
Informacione praktike dhe të dobishme	16
Sugjerime për përdorimin.....	16
Pastrimi dhe mirëmbajtja	16
Rekomandime mbi kursimin e energjisë	17
Zgjidhja e problemeve.....	18

Paralajmërime sigurie

Informacione sigurie mbi

instalimin e pajisjes

PARALAJMËRIM: Tensioni që përdor pajisa është 230 Volt.

PARALAJMËRIM: Sigurohuni që të instalohet valvula e sigurisë në hyrjen e ujit të ftohtë. Valvula e sigurisë është vendsur gjatë prodhimit të produktit. Nuk duhet të ngacmohet mekanizmi i montimit. Do të dalë ujë me presion të lartë nga valvula e sigurisë. Ky nuk është defekt dhe është i nevojshëm sipas standardit të sigurisë.

PARALAJMËRIM: Bolieri duhet të jetë absolutisht i tokëzuar. Nëse përdorni bolier pa spinë, duhet që absolutisht ta vini pajisjen në punë pasi ta keni lidhur me linjën e tokëzimit me anë të një automati; nëse e përdorni bolierin pa spinë, duhet që absolutisht ta vini në punë duke e futur në spinë të tokëzuar.

Kompania e prodhimit nuk do të mbajë përgjegjësi për asnje dëmtim që vjen nga përdorimi pa tokëzim.

PARALAJMËRIM: Mos e vini në punë bolierin pa u siguruar

që është i mbushur plot me ujë. Nëse del ujë kur hapni rubinetin e ujit të ngrohtë, do të thotë që pajisja është plot me ujë.

PARALAJMËRIM: Kur bolieri do të montohet dhe vihet në punë për herë të parë, kërkojini një shërbimi të autorizuar FAVORIT për ndihmë.

PARALAJMËRIM: Mos e instaloni bolierin në vende ku ekziston rrezik ngrirjeje.

PARALAJMËRIM: Mos përdorni kabllo zgjatus ose priza të shumëfishta.

PARALAJMËRIM: Kjo pajisje nuk është bërë për t'u përdorur nga personat me aftësi të kufizuara fizike, ndjesore dhe mendore (përfshirë fëmijët) ose me mungesë përvoje dhe njohurie përvçe nëse mbikëqyren dhe udhëzohen nga një person i cili është përgjegjës për sigurinë e tyre.

PARALAJMËRIM: Nëse kabblli i energjisë është dëmtuar, duhet të ndërrohet nga stafi i autorizuar i shërbimit FAVORIT për të shmangur ndonjë situatë të rrezikshme.

- Instalimet dhe riparimet duhet të bëhen gjithmonë nga

shërbimi i autorizuar.

- Kompania e prodhimit nuk do të mbajë përgjegjësi për asnjë dëmtim që vjen për shkak të veprimeve të kryera nga persona të paautorizuar.

PARALAJMËRIM: Bolieri juaj është prodhuar për përdorim familjar dhe duhet të përdoret vetëm në shtëpi dhe për vetëm për qëllimet e specifikuara. Nuk është i përshtatshëm për përdorim komersial ose të përbashkët.

PARALAJMËRIM: Uji më i nxehtë se 50°C gjatë përdorimit mund të shkaktojë djegie dhe madje edhe vdekje për shkak të djegieve serioze. Ju lutem mban ni parasysh se fëmijët, të mos huarit dhe njerëzit me aftësi të kufizuara janë më të prekshëm ndaj rreziqeve të djegieve.

Informacione sigurie për përdorimin e pajisjes

PARALAJMËRIM: Thermostati i limitimit do të çaktivizojë rezistencën në rast të temperaturave të larta në bolier ose nëse prishtet termostati i rregullimit të temperaturës.

PARALAJMËRIM: Mund ta

ndizni dhe ta fikni bolierin duke përdorur një automat V. Automati V shërben si siguresë.

PARALAJMËRIM: Valvula e sigurisë instalohet në hyrjen e ujit të ftohtë të bolierit. Kjo do të parandalojë zbrazjen e bolierit në rast të ndërprerjes së ujit.

KUJDES: Duhen mbajtur parasysh kushtet e mëposhtme ndërsa instaloni dhe përdorni valvulën e sigurisë.

- Meqenëse mund të pikojë ujë nga maja e pikave, ky tub duhet të lihet i hapur në atmosferë. Për të mos lejuar që pikat e ujit të shkaktojnë ndonjë dëm në ambient, mund ta lidhni me tubacionet e shkarkimit me anë të një tubi.
- Pajisja duhet të vihet në punë me intervale për të parandaluar akumulimin e kripërave dhe për të kontrolluar që të mos bllokohet.
- Ndërsa lidhni valvulën e sigurisë në pajisje, sigurohuni që maja e kullimit të jetë drejtuar poshtë.
- Përdorimi i pajisjes për qëllime të tjera përvëç përdorimit të synuar mund të

- shkaktojë dëmtime ose situata të rrezikshme që e bëjnë garancinë të pavlefshme. Dëmtimet e hasura për shkak të këtyre situatave kompensohen nga përdoruesi.
- Për të mos lejuar mbingarkimin e qarkut elektrik, mos përdorni asnjë pajisje me fuqi të lartë në të njëjtin qark. Mos e lidhni me kabllo zgjatues ose priza të shumëfishta. Nëse e neglizhoni, kjo mund të shkaktojë goditje elektrike ose dëmtime në produkt.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeç e sipër ose nga personat me aftësi të kufizuara fizike, ndjesore dhe mendore ose me mungesë përvoje dhe njoburie me kusht që të mbikëqyren dhe udhëzohen për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe që t'i kuтоjnë rreziqet që sjell pajisja.
- Valvula e sigurisë e përdorur në pajisje mund të shkaktojë rrjedhje në pikën e shkarkimit nëse presioni i ujit i kalon 6 bar. Kjo është normale. Kur presioni bie, rrjedhja do të ndalojë.
- Meqenëse mund të përshepjtohet gjerryerja nëse zbrazet pajisja dhe qëndrno bosh për kohë të gjatë, depozita nuk duhet të qëndrojë pa ujë për kohë të gjatë.
- Fëmijët nuk duhet të lejohen të luajnë me pajisjen.
- Pastrimi dhe mirëmbajtja nuk duhet të bëhet nga fëmijët e pambikëqyrur.
- Materialet e paketimit janë të rrezikshme për fëmijët. Mbajini të gjitha materialet e paketimit larg fëmijëve.
- Para përdorimit, kontrolloni mirë funksionet e pajisjes.
- Pajisja duhet të përdoret vetëm nëse është e lidhur me një kabell energjie dhe nuk ka asnje dëmtim në të.
- Kontrolloni rregullisht kabljin e energjisë për dëmtime. Mos e tendosni kabljin e energjisë të pajisjes. Mos vendosni asnje objekt mbi kabljin e energjisë.
- Nëse kablji i energjisë dëmtohet, ai duhet të ndërrohet nga shërbimi i autorizuar i rekomanduar nga prodhuesi për të shmangur çfarëdo rreziku.

- Në rast se presioni i operimit i kalon 6 bar, duhet të lidhet një reduktor presioni në linjën e ujit të ftohtë para ventilit të sigurisë. Reduktori i presionit duhet të jetë larg pajisjes dhe sa më pranë matësit të ujit.

Asnjëherë mos e përdorni pajisjen në kushtet e mëposhtme:

- Nëse pajisja ose kablli i energjisë është dëmtuar,
- Nëse pajisja nuk funksionon mirë,
- Nëse komponentët elektrikë të pajisjes janë të dëmtuar dukshëm,
- Nëse pajisja është e lagur, ka rënë në ujë ose ndonjë lëng tjetër, është ekspozuar në një incident përmbytjeje, komponetët elektrikë kanë rënë në kontakt me ujin,
- Nëse dalin zhurma, tym ose erë nga pajisja.

Në rast se dallohet ndonjë prej rasteve të mësipërme, fikeni menjëherë pajisjen, shkëputni lidhjen e energjisë dhe kontaktin shërbimin e autorizuar.

- Një pajisje e dëmtuar ose

pjesë të dëmtuara të pajisjes mund të shkaktojë lëndime serioze dhe zjarr.

- Nuk ka pjesë brenda pajisjes në të cilat mund të ndërrhyrjë përdoruesi. Rreziku i goditjeve elektrike ndodh kur preken lidhjet elektrike brenda pajisjes dhe kur ndryshohet struktura mekanike e pajisjes. Në rast të ndonjë defekti, mos u mundoni ta riparoni vetë. Përndryshe, garancia e pajisjes do të jetë e pavlefshme.
- Përdorimi i aksesorëve që nuk janë rekomanduar nga prodhuesi mund të shkaktojë lëndime dhe dëmtime në pajisje.
- Mos e prekni ose vini në punë pajisjen me duar të lagura.
- Nëse pajisja nuk do të përdoret për kohë të gjatë, shkëputni energjinë elektrike nga automati.

Sigurohuni që pajisja të fiket dhe energjia të shkëputet nga automati/çelësi në situatat e mëposhtme:

- Para instalimit,
- Para pastrimit dhe mirëmbajtjes,

- Para riparimeve.
 - Mos pini ujin që kallon nga pajisja. Përndryshe mund të ndodhin probleme serioze me shëndetin.
 - Nëse pajisja do të montohet në një vend tjeter, kontaktoni shërbimin e autorizuar.
- Informacione sigurie për t'u marrë parasysh gjatë pastrimit dhe mirëmbajtjes**
- Për të parandaluar rrezikun e goditjeve elektrike, fikni pajisjen, ulni automatin ose fikni çelësin para se ta pastroni.
 - Të gjitha punët e mirëmbajtjes dhe shërbimeve duhet të bëhen nga shërbimet e autorizuara FAVORIT.
 - Shufra e magnezit e përdorur kundër gërryerjes brenda depozitës duhet të kontrollohet çdo vit dhe nëse është dëmtuar, duhet të ndërrrohet nga shërbimi i autorizuar.
 - Për të arritur performancë optimale nga bolieri juaj, rekomandohet që të pastroni kripërat që mund të formohen në rezistencë për shkak të kripërave të ujtit dhe temperaturave të larta dhe duhet të pastrohen rregullisht çdo dy vjet nga shërbimi i autorizuar. Kjo procedurë duhet të bëhet në rezistencën e ngrohjes.
 - Të gjitha procedurat e përmendura më sipër duhet të bëhen nga shërbimi i autorizuar i FAVORIT.
 - Duhet të përdoret ujë i ngrohtë, amoniak dhe detergjente të lëngshme pa alkool. Përndryshe sipërfaqja mund të dëmtohet.
 - Pastrojeni dhe mirëmbajeni pajisjen siç tregohet në pjesën "Pastrimi dhe mirëmbajtja".
 - Mos përdorni lëndë kimike. Mos përdorni substanca si benzinë, hollues, etj.
 - Përdorimi i detergjentit pluhur mund të shkaktojë gërvishjtje në sipërfaqen e bolierit.

Informacione sigurie për t'u marrë parasysh gjatë lëvizjes dhe transportit

Kur lëvizni pajisjen, sigurohuni që të jenë hequr të gjitha lidhjet elektrike dhe të jetë zbruzur gjithë uji brenda. Vendoseni ose mbajeni pajisjen në mënyrë të tillë që të shmanget dëmtimi gjatë lëvizjes.

Instalimi

PARALAJMËRIM: Bolieri duhet të instalohet nga shërbimi i autorizuar i FAVORIT sipas pjesës "Udhëzimet e instalimit".

PARALAJMËRIM: Pajisja nuk duhet të montohet në shkallët, daljet dhe korridoret e ndërtesave.

Duhet të përdoret një siguresë Tipi C16A në pajisje. Pajisja nuk është e përshtatshme për t'u përdorur jashtë ndërtesës.

Zgjedhja e pozicionit të montimit

- Mos e instaloni pajisjen në vende të paajrosura dhe me lagëshi.
- Mos e vendosni pajisjen në

vende që janë nën dritën direkte të diellit.

- Mos e vendosni pajisjen në vende ku ka substanca pjesërisht të rrezikshme si avull, pluhur ose gaz.
- Mos e lidhni pajisjen direkt me burimet e energjisë elektrike të cilat nuk janë të mbrojtura nga luhatjet e paritura të tensionit.

Kufizimi i përgjegjësisë

Të gjitha informacionet teknike, udhëzimet e përdorimit, operimit dhe mirëmbajtjes së pajisjes që gjenden në këtë manual janë informacionet më të fundit për pajisjen tuaj. Prodhuesi nuk mban asnjë përgjegjësi për dëmtimet dhe lëndimet që mund të ndodhin si rezultat i moszbatimit të udhëzimeve të dhëna në këtë manual, përdorimit të pajisjes për qëllime të tjera përvèç përdorimit të synuar, riparimeve të paautorizuara, modifikimeve të paautorizuara të pajisjes dhe përdorimit të pjesëve të këmbimit që nuk janë miratuar nga prodhuesi.

Të dhëna teknike

Modeli		TE80B20	TE80A20
Kapaciteti	Lt.	50	80
Diapazoni i irregullimit të temperaturës së ujit	°C	25-75	25-75
Tensioni	V	220-240	220-240
Rryma	A	9	9
Fuqia e rezistencës	W	2000	2000
Presioni më i lartë i operimit të valvulës së sigurisë	Bar	10(-0,5,+0)	10(-0,5,+0)
Lidhja e ujit	Inç	1/2	1/2
Kategoria e mbrojtjes		IP24	IP24
Fitil		C Lloji 16A	
Sistem anti-gërryerje		Kazani i brendshëm i emaluar dhe shufër magnezi	
Madhësitë e produkteve	mm	Ø427 x 872	Ø427 x 865

Të dhënët teknike dhe ky manual mund të ndryshohen pa njoftim paraprak.



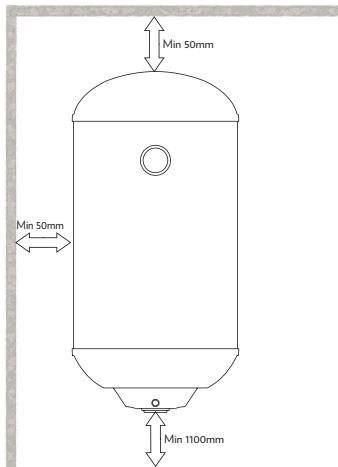
Kjo pajisje i përbahet rregullave mbi mbikëqyrjen e mbetjeve të pajisjeve



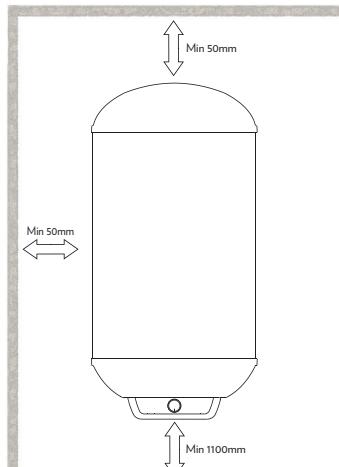
Ky produkt i përbahet direktivës evropiane CE nr. 2014/30/EU (Rregullorja e pajtueshmërisë elektromagnetike) dhe 2014/35/EU (Rregullorja e tensionit të ulët (LVD))

Duhet të aplikohen distancat e përcaktuara në grafikun më poshtë duhet të zbatohen në instalimin e pajisjes.

Kontrolli i poshtëm

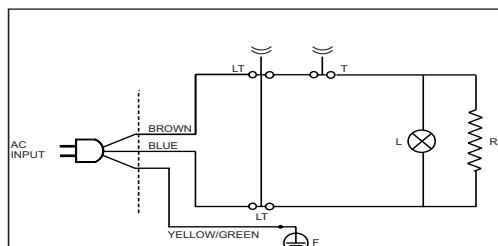


Kontrolli standard



Diagramet elektrike

Kontrolli i poshtëm



LT : LIMIT THERMOSTAT

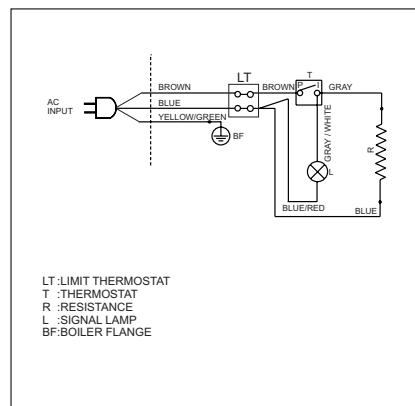
T : THERMOSTAT

R : RESISTANCE

L : SIGNAL LAMP

F : FLANGE

Kontrolli standard



LT : LIMIT THERMOSTAT

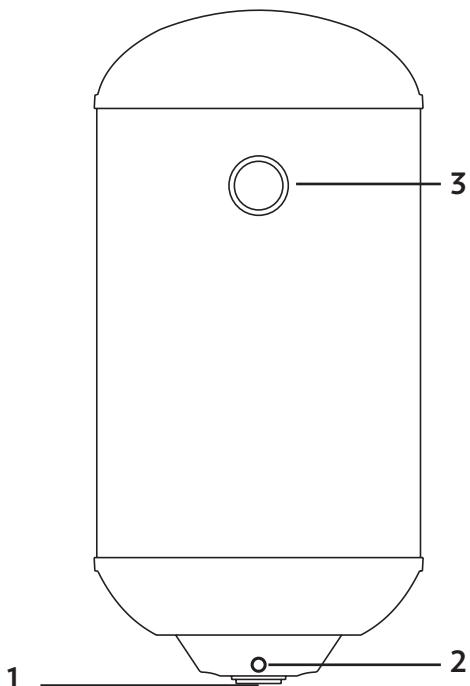
T : THERMOSTAT

R : RESISTANCE

L : SIGNAL LAMP

BF : BOILER FLANGE

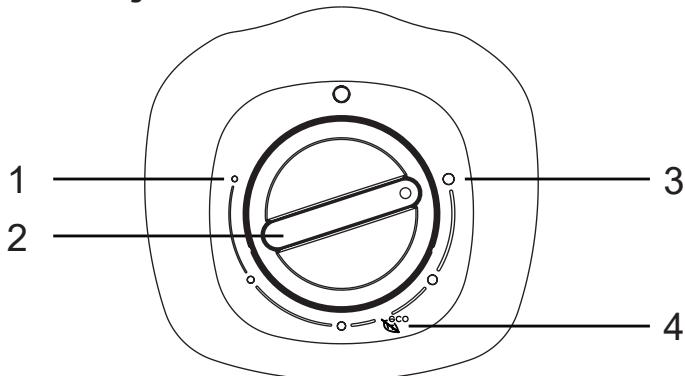
Pamje e përgjithshme (Kontrolli i poshtëm)



Imazhet në manualin e përdorimit janë vetëm për qëllime informative për pjesët e pajisjes. Pjesët mund të ndryshojnë në varësi të modelit të pajisjes. Fotot janë përfaqësuese.

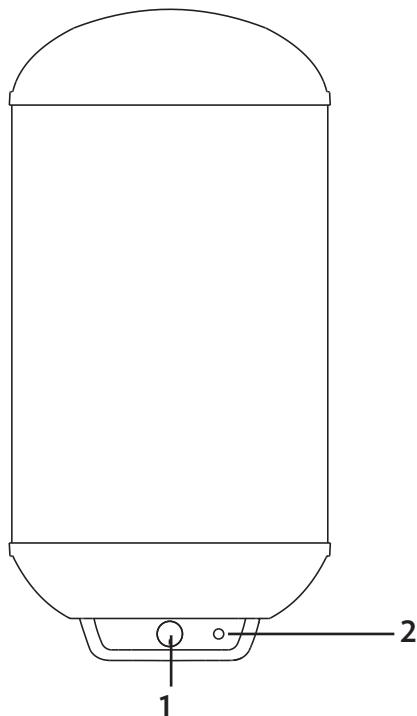
1. Butoni i ndezjes/fikjes dhe rregullimit të temperaturës
2. Treguesit e statusit
3. Treguesi i temperaturës

Kontrollet dhe treguesit



1. Temperatura më e ulët
2. Butoni i ndezjes/fikjes dhe rregullimit të temperaturës
3. Temperatura më e lartë
4. Vendosja eko

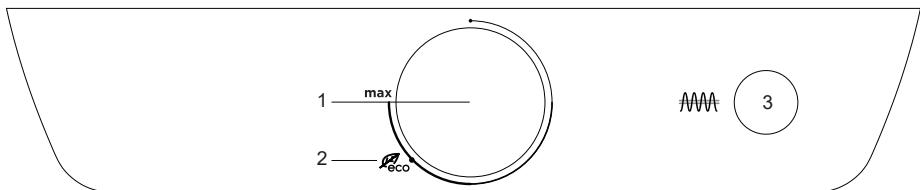
Pamje e përgjitshme (Kontrolli standard)



Imazhet në manualin e përdorimit janë vetëm për qëllime informative për pjesët e pajisjes. Pjesët mund të ndryshojnë në varësi të modëlit të pajisjes. Fotot janë përfaqësuese.

1. Butoni i ndezjes/fikjes dhe rregullimit të temperaturës
2. Treguesit e statusit

Kontrollet dhe treguesit



1. Butoni i ndezjes/fikjes dhe rregullimit të temperaturës
2. Vendosja eko
3. Treguesit e statusit

Funkcionet dhe veçoritë e bolierit

Forca kundër gërryerjes

Kazani i brendshëm i bolierit tuaj, përfshirë tubat e hyrjes dhe daljes së ujit janë emaluar pas saldimit dhe janë të mbrojtur plotësisht nga gërryerja. Rezistenca është e mbrojtur nga gërryerja me një shufër magnezi.

Forca kundër presionit të ujit

Kazani i bolierit është testuar në presion 6 duke marrë parasysh presionin e ujit të rrjetit.

Izolimi efektshëm i nxehtësisë

Bolieri është i izoluar duke përdorur një material izolimi poliuretani me trashësi 50mm thick midis llamarinës së jashtme dhe kazanit të ujit. Falë këtij materiali, uji ngrohet shpejt dhe ftohet ngadalë.

Termostati limitues

Termostati limitues çaktivizon rezistencën në rast të temperaturave të larta në kazan ose të defekteve në termostatin e rregullimit të temperaturës.

Automati V

Mund ta ndizni dhe ta fikni bolierin duke përdorur automatin V. Automati V shërben si pajisje sigurie. Shkëput produktin nga energjia elektrike në rast të një mase elektrike ose produkti fiket. Automati V duhet të instalohet vetëm nga një teknik shërbimi të autorizuar.

Valvula e sigurisë

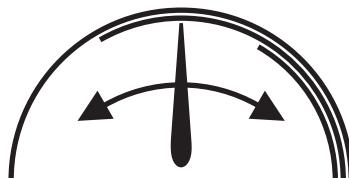
Valvula e sigurisë instalohet në hyrjen e ujit të ftohtë të bolierit. Si masë sigurie, kjo valvul nuk do të lejojë zbrazjen e ujit në rast të ndërprerjes së ujit. Gjithashtu, po kjo valvul do të zbrazë ujin nga pikë e kullimit në rast të presionit të lartë në bolier.

Modaliteti i ekonomisë

Uji më i nxehtë se 50°C gjatë përdorimit mund të shkaktojë djegje ose madje edhe vdekje për shkak të djegieve serioze. Temperatura më e përshtatshme për shëndetin e njeriut dhe konsumin e energjisë është rrëth 55°C. Kjo temperaturë është treguar në panelin përpara të produktit me një ikonë . Mund ta përdorni produktin në një mënyrë ekonomike duke e vendosur çelësin e rregullimit të temperaturës në ikonën eko.

Termometër

Pasi të keni ndezur pajisjen, treguesi i termometrit në pajisje do të fillojë të lëvizë në drejtim të akrepave të orës. Temperatura e ulët e ujit tregohet me një vijë të vetme ndërsa temperatura maksimale e ujit tregohet me 3 vija. Pas rënies së temperaturës së ujit, treguesi do të lëvizë në drejtim të kundërt të akrepave të orës.

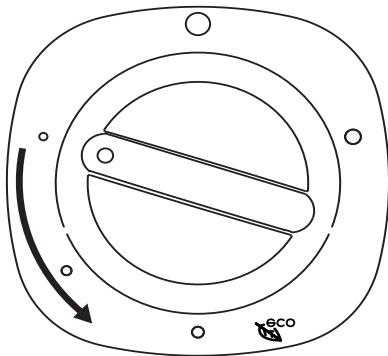


Përdorimi

Kontrolli i poshtëm

Ngrohësi juaj i ujtit kontrollohet me butonin në butonin. Gjatë instalimit dhe para përdorimit të parë, nëse gjeni kohë për t'i hedhur një sy pozicionit dhe përdorimit të butonit që ndez/fik produktin dhe rregullon temperaturën, do ta keni më të lehtë në përdorimet e ardhshme.

Pasi ngrohësi juaj i ujtit të instalohet dhe bëhet gati për përdorim nga agjenti i autorizuar i shërbimit, mund të aktivizoni butonin e ndezjes/fikjes në panelin e kontrollit në fund të pajisjes, siç tregohet më poshtë për ta ndezur.



- Sigurohuni që ngrohësi i ujtit të jetë i mbushur me ujë përpara përdorimit të parë.
- Ndizni çelësin V Automated.
- Për të ngrohur ujin në temperaturën e dëshiruar, rrotulloni butonin e rregullimit të temperaturës në drejtim të kundërt të akrepave të orës për të vendosur shenjën në buton me vlerën e dëshiruar të temperaturës. Rezistanca do të aktivizohet dhe do të fillojë të ngrohë ujin dhe llamba do

të bëhet e kuqe.

- Nëse e rritni temperaturën, llamba në panelin e ekranit do të kthehet në led dhe rezistencë do të aktivizohet. Pasi temperatura të arrijë vlerën e dëshiruar, termostati do të çaktivizojë rezistencën dhe llamba do të fiket.
- Nëse temperatura bie vlerën e caktuar, rezistanca do të riaktivizohet për të sjellë ujin në vlerën e caktuar.
- Nëse dëshironi të ulni vlerën e temperaturës ose të fikni pajisjen, rrotulloni butonin e rregullimit të temperaturës në drejtim të akrepave të orës.
- Meqenëse uji në rezervuar do të ftohet kur ta fikni pajisjen pasi ta përdorni, do të ketë më shumë energji dhe konsum kohë për procesin e ardhshëm të ngrohjes.

Kontrolli standard

Pasi të jetë instaluar bolieri dhe vënë në punë nga shërbimi i autorizuar, mund ta ndizni duke shtypur butonin e ndezjes/fikjes në panelin përpara.

- Sigurohuni që bolieri të jetë mbushur me ujë para se ta përdorni për herë të parë. Ndizni automatin V.
- Gjatë përdorimit për herë të parë, temperatura e vendosur do të pulsojë në ekran. Pas një kohe të shkurtër, pulsimi do të ndalojë dhe do të shfaqet temperatura aktuale e brendshme. Mund të vendosni temperaturën e dëshiruar duke përdorur shigjetat lart e poshtë që gjenden pas ekranit. Pasi të vendoset temperatura, aktivizohet rezistanca dhe treguesi i rezistencës poshtë majtas

- bëhet aktiv.
- Kur temperatura e ujit arrin temperaturën e synuar, rezistenza çaktivizohet dhe treguesi i rezistencës do të pulsojë dhe do të aktivizohet shenja e dushit. Në këtë rast bolieri është gati për përdorim.
- Kur temperatura ulet në nivel 4 gradë nën temperaturën e vendosur, rezistenza do të aktivizohet përsëri dhe uji ngrohet në temperaturën e synuar.

Informacione praktike dhe të dobishme

- Sedimentet dhe kripërata e akumuluar në pjesën e poshtme të bolierit do të pengojnë kontaktin direkt midis ujit dhe elementeve të ngrohjes. Duhet të parandalohet akumulimi i sedimenteve dhe kripërave në fund të bolierit. Bolieri duhet të zbrasitet rregullisht.
- Ngrohni sasinë e dëshiruar të ujit në bolier. Instaljeni bolierin larg nga pajisjet si frigoriferi dhe ngrirësi. Përndryshe do të rritet shpeshtësia e punimit.
- Sigurohuni që të montohet izolim për të parandaluar humbjen e nxehësisë nga bolieri dhe instalimi.
- Bolieri duhet të ndodhet më së shumti 6 m larg nga pikat e përdorimit. Instalimi në vend më të largët do të shkaktojë rënie të efikasitetit në transferimin e nxehësisë. Gjithashtu tubat e ujit duhet të janë të izoluara.
- Kur pajisja nuk do të përdoret për kohë të gjatë, vendoseni termostatin

në konfigurimin më të ulët.

Sugjerime për përdorimin

- Mos vendosni gjëra që dëmtohen nga uji poshtë bolierit.
- Merni masat paraprake të mëposhtme nëse nuk do ta përdorni bolierin për kohë të gjatë.
 - Shkëputeni produktin nga energjia elektrike.
 - Mbylleni valvulen e ujit dhe mbyllni lidhjen e ujit.

Pastrimi dhe mirëmba- jtja

Shkëputeni nga energjia elektrike para se të bëni çfarëdo veprimi.

- Instaloni një tub shkarkimi transparent në pikën e daljes të valvulës së sigurisë që ndodhet në hyrjen e ujit të ftotë në një vend larg nga ngrirja.
- Gjatë punimit normal të bolierit, presioni do të rritet. Kullimi i ujit në valvulen e sigurisë është normal.
- Kulloni ujin nga bolieri duke e vendosur çelësin e valvulës së sigurisë në pozicion lart. Për të kontrolluar funksionimin e valvulës së sigurisë, rekomandohet që ta vendosni çelësin në pozicion lart njëherë në muaj për të parë nëse del ujë.
- Nëse del ujë në valvulen e sigurisë, mos e përdorni derisa të dalë ujë nga rubineti i ujit të ngrontë.
- Për të arritur performancë optimale nga bolieri juaj, kripërata që mund të formohen në rezistencë për shkak të fortësisë së ujit dhe temperaturave të larta duhet të pastrohen rregullisht nga shërbimi i autorizuar.

Rekomandime mbi kur-simin e energjisë

- Rekomandohet që ta përdorni produktin në metodën Eco (55°C) për të rritur jetëgjatësinë e produktit dhe pér të kursyer energji.
- Për të arritur performancën më të mirë nga produksi, elementi i ngrohjes (rezistenca) duhet të pastrohet dhe shufra e magnezit pér mbrojtjen nga gërryerja duhet të ndërrohet njëherë çdo 2 vjet. Pastrimi dhe ndërrimi duhet të bëhet nga një shërbim i autorizuar.
- Anoda dhe ngrohësja duhet të kontrollohen çdo vit në vende me fortësi të lartë të ujët.

Zgjidhja e problemeve

Para se tē thërrisni shërbimin, sigurohuni qē defekti nuk lidhet me një ndërprerje të përkohshme të energjisë elektrike.

Në rast se vini re ndonjë anomali në pajisjen tuaj, mund tē përpileni ta zgjidhni problemin sipas udhëzimeve më poshtë. Nëse pajisja juaj nuk punon ende, kontaktoni Call Center. Mund tē shikoni listën e shërbimeve të autorizuara dhe informacionet e kontaktit nga faqja e internetit.

PROBLEMI	ARSYEJA	ZGJIDHJA
Bolieri nuk punon	Çelësi është i fikur.	Ndizni çelësin.
	Ndërprerje energjje.	Prisni të rikthehet energjja.
	Është djegur siguresa kryesore e ndërtesës.	Rregulloni siguresën.
Bolieri nuk ngroh ujin.	Bolieri nuk punon si duhet.	Thërrisni shërbimin e autorizuar.
Bolieri ngroh ujin me shumë vonesë.	Tensioni mund tē jetë i ulët.	Përdorni një rregulator të përshtatshëm tensioni.
	Mund tē formohen kripëra në rezistencë.	Thërrisni shërbimin e autorizuar.
Punim me zhurmë.	Mund tē formohen kripëra në rezistencë.	Thërrisni shërbimin e autorizuar.
	Mund tē ketë kripëra ose rërë brenda valvulës së sigurisë.	Thërrisni shërbimin e autorizuar.
	Presioni i sistemit mund tē shpërndahet në mënyrë të çrregullt.	Montoni një rregulator presioni.
Bolieri nxeh ujin tepër (del avull).	Mund tē ketë tepër kripëra në produkt.	Thërrisni shërbimin e autorizuar.
Pikon ujë nga valvula e sigurisë.	Kjo është normale.	Lidhni tubin e dhënë nga valvula në shkarkimin e ujit.

E rëndësishme!

Edhe pas skadimit të afatit të garancisë servisimi duhet të bëhet nga ana e personave profesionistë të FAVORIT ELEKTRONIKS SERVIS.

VËREJTJE: Nëse produkti nuk shitet brenda 6 muajve nga data e daljes nga magazina e Centro Union, atëherë blerësi është i detyruar ta ripërtërijë periudhën e garancisë me një certifikatë të re të garancisë.

CERTIFIKATË E GARANCISË

KUSHTET E GARANCISËS:

Gjatë periudhës së garancisë, e cila fillon në ditën e shitjes së produktit, blerësit i sigurohet servisim falas dhe riparim i pjesëve me mangësi për shkak të gabimit të fabrikës. Jashtë periudhës së garancisë sigurohen pjesë rezervë në periudhë prej 5 viteve.

Importuesi garanton se produkti i posedon karakteristikat e deklaruara të cilësisë dhe se do të funksionojë mirë brenda periudhës së garancisë nëse produkti trajtohet siç duhet dhe ndiqen udhëzimet e bashkangjitura përvorësimi dhe mirëmbajtje.

Garancia përashtohet dhe nuk zbatohet në rastet kur dëmi ka ndodhur: gjatë çdo transporti i cili nuk kryhet nga importuesi, për shkak të trajtimit të pakujdeshëm, për shkak të forcës madhere ose për shkak të riparimeve nga palët e tretë dhe serviseve të paautorizuara nga importuesi, dëmtimet mekanike (thyrrja, grisia) dhe nga moti dhe fatkeqësitet natyrore.

Tregtarë është i detyruar të mënjanojë çdo defekt dhe të riparojë pjesët me mangësi brenda 30 ditëve nga data e raportimit të paraqitjes së mangësive, përndryshe produkti do të zëvendësohet me një të ri.

Në rast të mënjanimit të mangësisë të produktit, periudha e garancisë zgjatet për periudhën kohore për të cilën produkti nuk është përvorësim. Kjo periudhë kohore llogaritet nga data e kërkesës së konsumatorit përmënjimin e mangësisë.

Cdo reklamacion i paarsyetuar përmangësi të produktit përfshin rimbursimin e harxhimeve të bëra në llogari të blerësit.

Gjatë paraqitjes të reklamacionit, blerësi është i detyruar të lajmërohet në servisin e autorizuar dhe gjatë ndërhyrjes të parashtrojë certifikatën e garancisë dhe llogarinë përmënjimin e produktit e blerë.

Importuesi i produktit siguron servisim në hapësirat e FAVORIT ELEKTRONIKS SERVIS në Bul. Partizanski odredi Nr. 154, Shkup. Tel. (02) 2440-070.

Importuesi siguron një periudhë servisimi përmirëmbajtje dhe pjesë rezerve brenda 6 viteve nga data e blerjes së produktit.

Udhëzim teknik përvorësimi e produktit:

Produktit i hiqet paketimi dhe vendoset në përvorësim sipas udhëzimit të bashkangjitur përvorësimi i cili jepet së bashku me produktin. SH.T. CENTRO UNION Shkup, si importues dhe shitës i produkteve, qëndron në dispozicion me personat profesionistë dhe servisin e përvorësimi, asistencë profesionale dhe teknike në mirëmbajtjen, modifikimin dhe përvorësimin e produktit.

DEKLARATË

Importuesi konfirmon se konsumatorët i kanë të drejtat ligjore që rrjedhin nga legjislacioni i Republikës së Maqedonisë i cili e rregullon shitjen e produkteve dhe këto të drejtë nuk janë të rrezikuara me garancinë e dhënë.

Afati i garancisë: 24 muaj përmangësi të elektricitetit të boilerit dhe 60 muaj përmangësi të kazanit.

VËREJTJE: Garancia nuk vlen përmirësimi i cili nuk punon për shkak të bigorrit në ventilin e sigurisë kalon mbi 6 bar.

Afati i riparimit ose zëvendësimit: 30 ditë

Produkt _____
Numri serik _____
Data e prodhimit _____

Data e regjistrimit _____ Përshtatje i reklamacionit
Verifikim i paraqitjes të reklamacionit
Vula
Nënshtatje _____

Shitës
Data e shitjes: _____
Vula
Nënshtatje _____

Vërejtje:

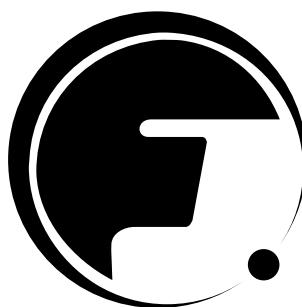
1. Aparati NUK ËSHTË DEDIKUAR PËR PËRVORËSIM profesional
2. Në rast të përvorësimit profesional, afati i garancisë është 6 muaj
3. Afati i garancisë nuk vlen pa etiketten me numër serik dhe barkod
4. AFATI I GARANCISË NUK VLEN PA LLOGARI FISKALE. Data e verifikimit duhet ti përgjigjet datës së llogarisë fiscale.

Vërejtje: Të gjitha defektet paraqiten në mënyrë **obligative** te **FAVORIT ELEKTRONIKS SERVIS** në Bul. Partizanski odredi Nr. 154, Shkup. Tel. (02) 2440-070.

SERVISE TË AUTORIZUARA

1	Shkup	Favorit Elektroniks Servis	Rr. Partizanski odredi Nr. 154
2	Tetovë	Servis VAT BE ELEKTRIK	Rr. Blagoja Toska Nr. 193 Tetovë
3	Gostivar	Mukrem servis TP	Rr. Nikola Parapunov Nr. 150, Gostivar
	Kërçovë Maked. Brod		
4	Strugë	Led Elektronika 2017 Dooel	Rr. Cvetan Dimov Nr. 22, Strugë
5	Dirër	Krenar – MD	Lagj. Venec 2 p.Nr., Dibër
6	Ohër	Servis Termofriz	Rr. Sllavej Pllanina Nr. 97
7	Veles	Frigo Toni-Servis	Rr. Bllagoj Neçev Nr. 39
8	Kavadarc	Slomak uvoz -izvoz	Rr. Braka Hadzi Tefovi Nr. 30, Kavadarc
	Negotinë Demir Kapi		
9	Gjevgjeli	Hot Kontroll-Servis	Rr. Gjevgjeli Nr. 24 a, Gjevgjeli
10	Dojran-Bogdanci - Valandovë	Elektroservis Vane	Rr. 10 Oktomvri Nr. 7A, Strumicë
11	Shtip	Pako servis	Rr. Nikola Caulev Nr. 3 , Shtip
12	Radovish	Toni Atanasov	Rr. Bllagoj Tufanov Nr. 22, Radovish
13	Kumanovë	Bobi-Domus ShPKNjP	f. Dollno Konjare Rr. 1 Nr. 215
		Den Man Dallavera	Rr. Jane Sandanski Nr. 92, Sveti Nikollë
14	Kriva Pallankë	Amper Milladen ShPKNjP	Rr. Boris Trajkovski Nr. 19
15	Probishtip Kratovë Zletovë	RTV SERVIS SHESTA	Rr. Todor Aleksandrov (lamela 1), Probishtip
16	Kocani Vinica	Servis Despot	Rr. Milojkova Nr. 9, Stip
17	Sveti Nikollë	Den-Man Dallavera	Rr. Jane Sandanski Nr. 92, Sveti Nikollë
18	Pehçevë Berovë Dellçevë Mak. Kamenicë	Daniel Sterfanovski	Rr. Vanco Kitanov Nr. 17, Pehçevë
19	Strumicë	Elektroservis Mite	Rr. Metodija Mitevski Nr. 12, Strumicë
		Elektroservis Vane	Rr. 10 Oktomvri Nr. 7A, Strumicë
20	Prilep	Mis-Elektro Kompani	Rr. 11 Tetori Nr. 7A
21	Manastir	Elektro Servis Jovan	Rr. Bllagojce Siljanoski Nr. 58, Manastir
22	Resnjë	Krume Dimitrevski-servis	s. Krani, Resen

52423703



FAVORIT
ELECTRONICS

električni
bojler za vodu

TE80B20 / TE80A20

Uputstvo za upotrebu

Poštovani kupci,

Pre svega, čestitke na izboru FAVORIT proizvoda koji je prijateljski nastrojen prema prirodi i tehnologiji.

U težnji da vam predstavimo proizvode iznad i izvan vaših očekivanja, sada možete koristiti elektronski proizveden pažljivo u modernim FAVORIT fabrikama gde se kvalitet strogo kontroliše. Ovo Uputstvo za upotrebu će vas voditi kroz korišćenje vašeg uređaja. Uočićete da je naš proizvod opremljen najnaprednjim tehnološkim rešenjima i veoma lak za upotrebu.

Životni vek vašeg uređaja će se produžiti ako obavite neophodne procedure zaštite i održavanja.

Važne informacije o sigurnosti

Ovo Uputstvo za upotrebu sadrži važne informacije o tome kako da pokrenete uređaj, njegovoj bezbednosti, nameni, čišćenju i održavanju.

Uvek držite ovaj operativni priručnik blizu aparata. Svak put kada pozajmite aparat, dajte i ovaj operativni priručnik.

Pročitajte Uputstvo za upotrebu pažljivo pre upotrebe uređaja da bi ste predupredili rizik od opekontina, strujnih udara, požara ili povreda, i pratite uputstva na rad vašeg aparata, rešavanje problema i čišćenje.

Bojler mora biti montiran od strane FAVORIT ovlašćenog servisa.

Bojler mora obavezno biti uzemljen.

 **UPOZORENJE:** Označava opasnost od smrti ili ozbiljne povrede.

 **OPREZ:** Označava opasnost od povrede ili oštećenja imovine.

Sadržaj

Sigurnosna upozorenja.....	5
Sigurnosne informacije o montiranju aparata	5
Sigurnosne informacije o korišćenju aparata.....	6
Sigurnosne informacije koje treba uzeti u obzir prilikom čišćenja i održavanja	9
Sigurnosne informacije koje treba uzeti u obzir prilikom rukovanja i transporta	10
Montaža	10
Izbor pozicije za ugradnju	11
Ograničenje odgovornosti.....	11
Tehničke specifikacije.....	12
Opšti prikaz (Donja kontrola)	14
General View (Standard kontrola).....	15
Funkcije i karakteristike bojlera	16
Otpornost na koroziju	16
Otpornost na pritisak vode.....	16
Efektivna toplotna izolacija	16
Ograničavajući termostat.....	16
V Automatski prekidač	16
Sigurnosni ventil	16
Ekonomični režim (*)	16
Termometar	16
Donja kontrola	17
Standard kontrola	17
Praktične i korisne informacije	18
Predlozi za rad	18
Čišćenje i održavanje	18
Preporuke za uštedu energije	19
Rešavanje problema.....	20

Sigurnosna upozorenja

Sigurnosne informacije o montiranju aparata

UPOZORENJE: Napon bojlera u radu je 230 V.

UPOZORENJE: Postajte se da sigurnosni ventil bude montiran na ulazu za hladnu vodu. Sigurnosni ventil se podešava tokom proizvodnje proizvoda. Mechanizam za podešavanje ne treba menjati. Voda pod visokim pritiskom će poteci iz sigurnosnog ventila. Ovo nije greška, već je neophodno prema sigurnosnim standardima.

UPOZORENJE: Bojler mora obavezno biti uzemljen. Ako koristite bojler bez utikača, obavezno pokrenete uređaj tek nakon povezivanja na uzemljeni dalekovod pomoću osigurača; ako koristite bojler sa utikačem, obavezno ga pokrenite ubacivanjem u uzemljeni utikač. Kompanija proizvođač neće biti odgovorna za bilo kakvu štetu zbog rada bez uzem-

ljenja.

UPOZORENJE: Nemojte koristiti vaš bojler pre nego što proverite da li je ispunjen sa puno vode. Ako voda teče kada otvorite slavinu tople vode, to znači da je uređaj pun vode.

UPOZORENJE: Kada se bojler montira i koristi po prvi put, konsultujte ovlašćeni FAVORIT servis za pomoć.

UPOZORENJE: Izbegavajte montiranje bojlera na mestima gde postoji opasnost od zamrzavanja.

UPOZORENJE: Ne koristite produžne kablove niti šuko razdelnik (losov).

UPOZORENJE: Ovaj aparat nije predviđen za korišćenje od strane osoba sa fizičkim, mentalnim ili senzornim invaliditetom (uključujući i decu) ili sa nedostatkom potrebnog iskustva i znanja, osim ako su pod nadzrom osobe koja je odgovorna za sigurnos aparata.

UPOZORENJE: Ako je

oštećen kabl za napajanje, trebalo bi da bude zamjenjen od strane osoblja FA-VORIT ovlašćenog servisa kako bi se izbegle opasne situacije.

- Montažu i popravke uvek treba da obavlja ovlašćeni servis.
- Kompanija proizvođač neće biti odgovorna za bilo kakvu štetu zbog popravki od strane neovlašćenih lica.

UPOZORENJE: Uređaj koji ste kupili je projektovan za kućnu upotrebu i može biti korišćen samo u kući i za navedene svrhe. Nije prikladan za komercijalnu ili uobičajenu upotrebu.

UPOZORENJE: Voda toplija od 50°C tokom upotrebe može izazvati opekotine ili čak i smrt usled teških opekotina. Imajte na umu da su deca, stariji i osobe sa invaliditetom osetljiviji na rizik od opekotina.

Sigurnosne informacije o korišćenju aparata

U P O Z O R E N -

JE: Ograničavajući termostat će onemogućiti otpor u slučaju pregrevanja u bojleru ili greške termostata za podešavanje temperature.

UPOZORENJE: Možete uključiti i isključiti bojler pomoću V-automatskog prekidača. V automatski prekidač ima funkciju kao osigurač.

UPOZORENJE: Sigurnosni ventil se montira na ulazu za hladnu vodu na bojleru. Ovo će sprečiti pražnjenje vode u slučaju nestanka vode.

OPREZ: Sledeći uslovi se moraju ispoštovati prilikom montiranja i upotrebe sigurnosnog ventila.

- Pošto voda može da kaplje iz šiljka za odvod vode, ova cev treba da bude ostavljena otvorena. Da bi se sprečilo da kapanje vode izazove štetu po životnu sredinu, možete ga povezati na kanalizacioni odvod pomoću creva.
- Uređaj bi trebalo da

radi u intervalima kako bi se sprečilo nagomilavanje kamenca i kako bi se proverilo da nije zapušen.

- Kada povezujete sigurnosni ventil na uređaj, uverite se da je izlaz za odvod vode postavljen na dole.
- Rad uređaja za druge svrhe, osim onih kojima je namenjen, može da dovede do oštećenja ili opasnih situacija i dovođi do ukidanja garancije. Štete nastale zbog ovih faktora će nadoknaditi korisnik.
- U cilju sprečavanja preopterećenja električnog kola, ne koristite ni jedan drugi aparat velike snage na istom električnom kolu. Nemojte da povezujete aparat na produžne kablove ili šuko sa više utikača. Ako zanemarite ovo uputstvo, to može izazvati elektrošok i štete na proizvodu.
- Ovaj aparat može da se koristi od strane dece stare 8 godina ili više i lica sa fizičkim, mentalnim i senzornim invaliditetom ili sa nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom i da ih neko upućuje o bezbednoj upotrebi aparata i da razumeju opasnosti izazvane uređajem.
- Mrežni sigurnosni ventil za ulaz koji se koristi u uređaju može izazvati curenje u delu za odvod vode ako pritisak u glavnoj mreži prelazi maksimalni radni pritisak. To je normalno. Kada se pritisak snizi, curenje će prestati.
- Kako korozija može da se ubrza ukoliko je voda unutar uređaja ispuštena i aparat ostane prazan duže vreme, rezervoar ne bi smeo da ostane bez vode duže vreme.
- Deci ne bi trebalo da bude dozvoljeno da se igraju sa aparatom.

- Čišćenje i održavanje ne smeju da vrše deca bez nadzora.
 - Materijali za pakovanje su opasni za decu. Držite sve materijale za pakovanje van domaća-ja dece.
 - Pre upotrebe, proverite precizno funkcije vašeg uređaja.
 - Aparat treba koristiti samo ako je priključen na kabl za napajanje i nema vidljivih oštećenja na njemu.
 - Redovno proveravajte kabl za napajanje da biste uočili oštećenja. Ne opterećuju kabl za napajanje uređaja. Ne stavljamte nikakve predmete na kabl za napa-janje.
 - Ako je kabl za napa-janje oštećen, trebalo bi da bude zamenjen od strane osoblja ov-lašćenog servisa kako bi se izbegla opasnost.
 - U slučaju da mrežni radni pritisak vode prelazi maksimalni radni priti-sak, reduktor pritiska treba da bude povezan sa linijom hladne vode pre sigurnosnog ventila. Reduktor pritiska treba da bude postavljen dal-je od uređaja i što bliže brojaču.
- Nikada ne koristite svoj uređaj u sledećim uslovi-ma:**
- Ako je uređaj ili kabl za napajanje oštećen,
 - Ako uređaj ne funkcion-iše ispravno,
 - Ako su električne kom-ponente uređaja vidno oštećene,
 - Ako je uređaj mokar, pao u vodu ili u druge tečnos-ti, izložen poplavama, ili su njegove električne komponente došle u do-dir sa vodom,
 - Ako uređaj proizvodi čudne zvukove, dim ili mirise.
- Ako se otkrije bilo koji od gore pomenutih slučajeva, isključite aparat odmah, isključite napon i kontakti-rajte ovlašćeni servis.
- Oštećeni uređaj ili

- oštećeni delovi aparata mogu izazvati teške povrede i požar.
- Korisnik ne bi smeо da interveniše ni na jednom delu ovog uređaja. Rizik od strujnog udara dolazi kada se dotaknu električni priključci unutar uređaja i kada se menjaju mehanička struktura aparata. U slučaju bilo kakvog kvara, nemojte pokušavati da ga popravite sami. U suprotnom, garancija za uređaj će biti nevažeća.
- Korišćenje pribora koji nije preporučen od strane proizvođača može prouzrokovati povrede i oštećenja na aparatu.
- Ne dodirujte niti pokrećite uređaj mokrim i vlažnim rukama.
- Ako uređaj nećete koristiti duže vreme, isključite napajanje iz osigurača. Uverite se da je uređaj isključen, a napon prekinut sa osigurača / prekidača u sledećim uslovima:
 - Pre montaže,
 - Pre čišćenja i održavanja,
 - Pre popravke.
- Nemojte piti vodu ispuštenu iz uređaja. U suprotnom, može doći do ozbiljnih zdravstvenih problema.
- Ako će uređaj biti ponovno montiran na novoj lokaciji, kontaktirajte ovlašćeni servis.

Sigurnosne informacije koje treba uzeti u obzir prilikom čišćenja i održavanja

- Da biste sprečili rizik od strujnog udara, isključite aparat, isključite njegov osigurač ili prekidač pre čišćenja.
- Sve radnje održavanja i servisiranja treba da obavlja ovlašćeni FA-VORIT servis.
- Šipku od magnezijuma koja se koristi protiv korozije u bubnju treba proveriti svake godine, a ako je istrošena, treba da je zameni ovlašćeni

servis.

- Da biste dobili optimalne performanse vašeg bojlera, preporučuje se da se izvrši čišćenje kamenca koji se može oformiti zbog tvrdoće vode i visoke temperature. Treba ga čistiti redovno na svake dve godine od strane ovlašćenog servisa. Ovaj postupak treba sprovesti na otporniku grejača.
- Sve gore pomenute procedure treba da sprovodi FAVORIT ovlašćeni servis.
- Treba koristiti toplu vodu, amonijak i bezalkoholni tečni deterdžent. U suprotnom površina se može oštetiti.
- Čišćenje i održavanje aparata treba da se obavlja kao što je navedeno u delu "Čišćenje i održavanje".
- Nemojte koristiti hemikalije. Nemojte koristiti materije kao što su benzин, razređivač i sl.
- Korišćenje deterdženta

u prahu može dovesti do ogrebotina na površini bojlera.

Sigurnosne informacije koje treba uzeti u obzir prilikom rukovanja i transporta

Kada rukujete aparatom, proverite da li su svi električni priključci uklonjeni i sva voda iznutra ispuštena. Postavite ili držite uređaj u položaju kojim ćete izmeći oštećenja tokom rukovanja.

Montaža

UPOZORENJE: Bojler treba da bude montiran od strane FAVORIT ovlašćenog servisa u skladu sa „Instrukcijama za montažu“.

UPOZORENJE: Aparat ne bi trebalo da se montira na stepenicama, izlazima ili hodnicima zgrade.

Ako prilikom instaliranja uređaja trebate koristiti osi-

gurač, koristite osigurač sa specifikacijama prikazanim u tehničkim podacima. Vaš aparat nije pogodan za korišćenje izvan zgrade.

Izbor pozicije za ugradnju

- Ne postavljajte uređaj u prostorima koji su vlažni i bez ventilacije.
- Ne postavljajte uređaj u prostorima koja su direktno izložena suncu.
- Ne stavlajte uređaj u oblastima u kojima su prisutne delimično opasne materije, kao što su para, prašina ili gas.
- Nemojte priključivati uređaj direktno na izvore električne energije koji nisu zaštićeni od iznenadnog strujnog impulsa.

Ograničenje odgovornosti

Sve tehničke informacije, uputstva za upotrebu, rad i održavanje uređaja uključena u ovaj priručnik su na-

jnovije informacije o vašem uređaju. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štete i povrede koje mogu nastati kao posledica nepoštovanja uputstava datih u ovom priručniku, korišćenje uređaja u druge svrhe osim kojima je namenjen, neovlašćene popravke, nedozvoljene modifikacije na uređaju i korišćenje rezervnih delova koji nisu odobreni od strane proizvođača.

Tehničke specifikacije

Model		TE80B20	TE80A20
Kapacitet	I	80	80
Opseg podešavanja temperature vode	°C	25-75	25-75
Napon	V	220-240	220-240
Struja	A	9	9
Snaga otpora	W	2000	2000
Najviši radni pritisak sigurnosnog ventila	Bar	(-0,5, +0)	(-0,5, +0)
Osigurač		16A C Tip	
Priklučak za vodu	Inč	1/2	1/2
Klasa zaštite		IP24	IP24
Antikorozivni sistem		Emajlirani unutrašnji bubanj i šipka od magnezijuma	
Veličine proizvoda	mm	Ø427 x 872	Ø427 x 865

Tehničke specifikacije i ovaj priručnik su podložne promenama bez prethodne najave.



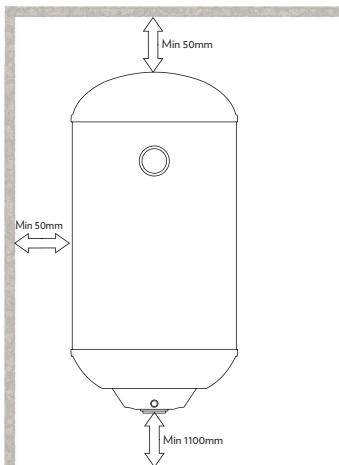
Ovaj aparat je u skladu sa Uredbom o nadzoru nad otpadnim električnim i elektronskim



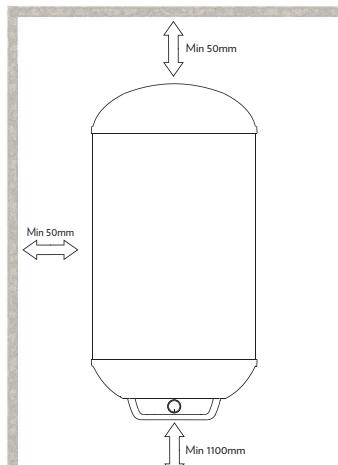
Ovaj proizvod je u skladu sa evropskim CE direktivama br. 2014/30/EU (Uredba o elektromagnetnoj usaglašenosti) i 2014/35/EU (Uredba o niskom naponu (LVD))

Razdaljine navedene u tabeli treba primeniti pri montiranju uređaja.

Donja kontrola

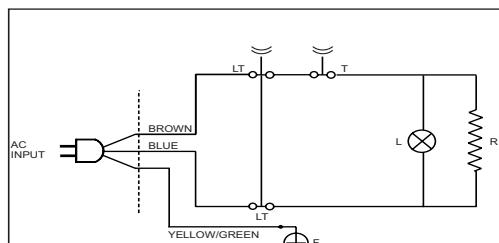


Standard kontrola



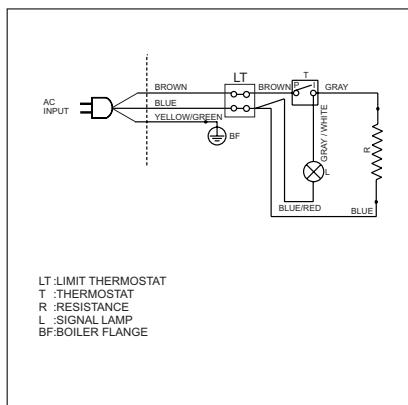
Električni dijagrami

Donja kontrola



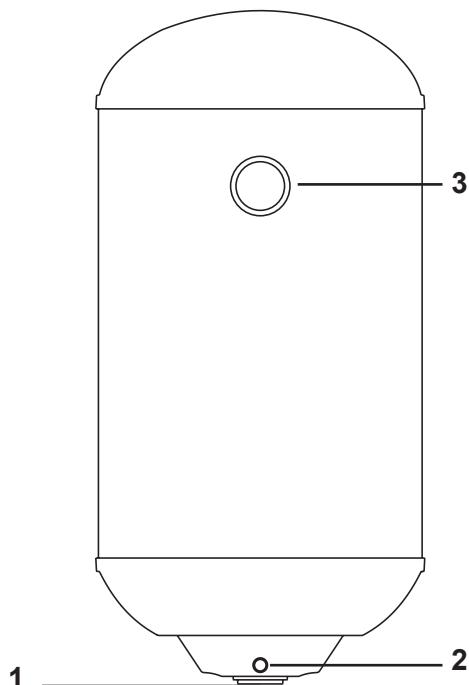
LT : LIMIT THERMOSTAT
T : THERMOSTAT
R : RESISTANCE
L : SIGNAL LAMP
F : FLANGE

Standard kontrola



LT : LIMIT THERMOSTAT
T : THERMOSTAT
R : RESISTANCE
L : SIGNAL LAMP
BF : BOILER FLANGE

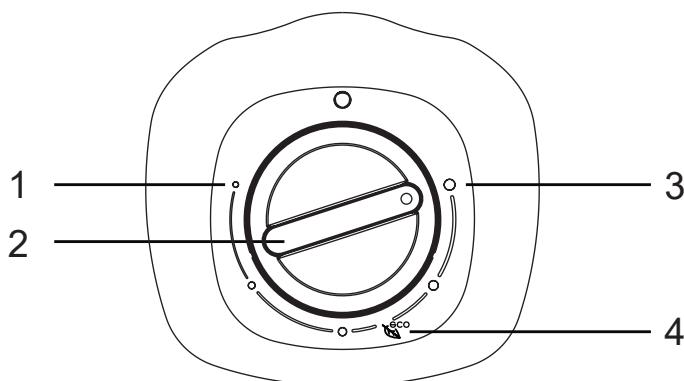
Opšti prikaz (Donja kontrola)



Slike u korisničkom priručniku su samo u informativne svrhe o delovima uređaja. Delovi se mogu razlikovati u zavisnosti od modela uređaja. Slike su reprezentativne.

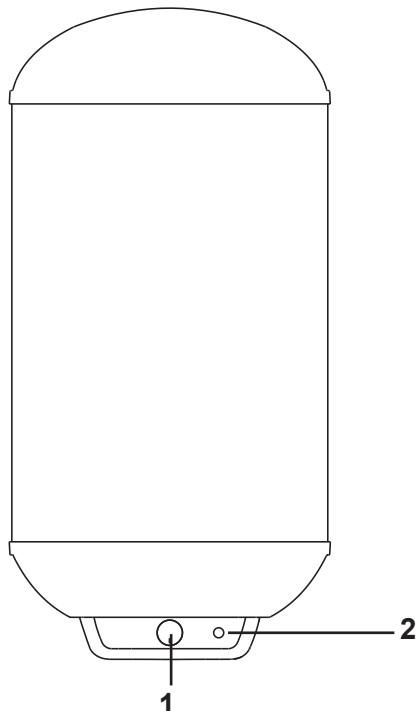
1. Tasteri za isključivanje/uključivanje i podešavanje temperature
2. Indikatori statusa
3. Indikator temperature

Komande i indikatori



1. Najniža temperatura
2. Tasteri za isključivanje/uključivanje i podešavanje temperature
3. Najviša temperatura
4. Eko postavka

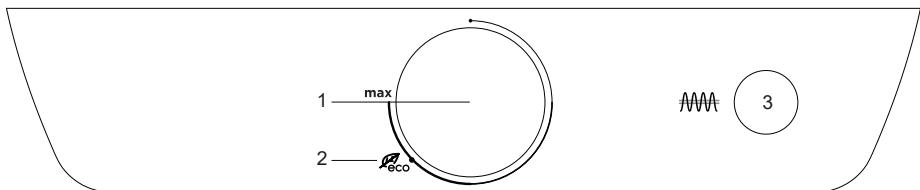
General View (Standard kontrola)



Slike u korisničkom priručniku su samo u informativne svrhe o delovima uređaja. Delovi se mogu razlikovati u zavisnosti od modela uređaja. Slike su reprezentativne.

1. Tasteri za isključivanje/uključivanje i podešavanje temperature
2. Indikatori statusa

Komande i indikatori



1. Tasteri za isključivanje/uključivanje i podešavanje temperature
2. Eko postavka
3. Indikatori statusa

Funkcije i karakteristike bojlera

Otpornost na koroziju

Unutrašnji bubenj vašeg bojlera, uključujući i ulazne i izlazne cevi za vodu su emajlirani nakon operacije zavarivanja i u potpunosti zaštićeni od korozije. Grejač je zaštićen od korozije korišćenjem magnezijumskom šipkom.

Otpornost na pritisak vode

Unutrašnja bubenj bojlera je testiran pod pritiskom ispod 6 bara s obzirom na pritisak vodovodne mreže.

Efektivna topotna izolacija

Bojler je izolovan korišćenjem topotne izolacije od poliuretana debljine 50 mm između glavnog sloja tela bojlera i vodenog bubnja. Zahvaljujući ovom materijalu voda u bojleru se brzo zagreva i hlađi polako.

Ograničavajući termostat

Ograničavajući termostat će onemogućiti otpor u slučaju pregrevanja u bubenju ili greške termostata za podešavanje temperature.

V Automatski prekidač

Možete uključiti i isključiti termostat pomoću V-automatskog prekidača. V-automatski prekidač služi kao sigurnosni uređaj. On će

isključiti proizvod iz struje u slučaju kratkog spoja ili kada je proizvod isključen. V-automatski prekidač treba da bude montiran isključivo od strane tehničara ovlašćenog servisa.

Sigurnosni ventil

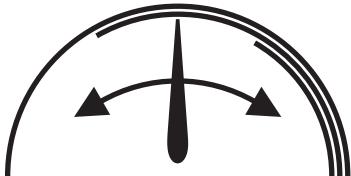
Sigurnosni ventil se montira na ulazu za hladnu vodu na bojleru. Kao mera sigurnosti, ovaj ventil će sprečiti odlivanje vode u slučaju nestanka vode. Takođe, isti ventil će se isprazniti vodu iz špica za odvod u slučaju prekomernog pritiska u bojleru.

Ekonomični režim (*)

Voda toplija od 50 °C tokom upotrebe može izazvati opeketinje ili čak i smrt usled teških opeketina. Temperatura koja je najpovoljnija za ljudsko zdravlje i uštedu energije je oko 55 ° C. Ova temperatura se prikazuje ikonicom na prednjem panelu proizvoda  Možete koristiti proizvod na ekonomičan način postavljanjem podešavača temperature na eko ikonicu.

Termometar

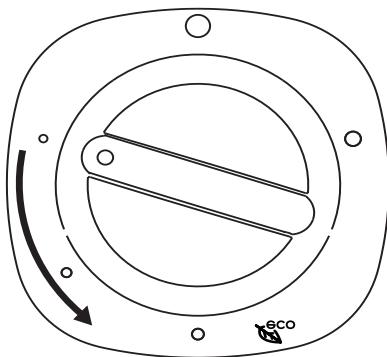
Nakon pokretanja uređaja indikator termometra na uređaju će početi da se pomera u smeru kazaljke na satu. Jedna linija označava nisku temperaturu vode, a tri linije označavaju maksimalnu temperaturu vode. Nakon smanjenja temperature vode, indikator će se pomerati u smeru suprotnom od kazaljke na satu.



Rad uređaja Donja kontrola

Vašim bojlerom se upravlja pomoću dugmeta na dugmetu. Tokom instalacije i pre prve upotrebe, ako odvojite vreme da pogledate položaj i upotrebu dugmeta koje uključuje/isključuje proizvod i podešava temperaturu, biće vam lakše u sledećim upotrebama.

Nakon što je vaš bojler instaliran i pripremljen za upotrebu od strane ovlašćenog servisera, možete uključiti dugme za uključivanje/isključivanje na kontrolnoj tabli na dnu uređaja kao što je prikazano ispod da biste ga uključili.



- Uverite se da je bojler napunjen vodom pre prve upotrebe.
- Uključite prekidač V Automat-ed.

- Da biste zagrejali vodu na željenu temperaturu, okrenite dugme za podešavanje temperature u smeru suprotnom od kazaljke na satu da biste poravnali oznaku na dugmetu sa željenom vrednošću temperature. Otpornik će se uključiti i početi zagrevati vodu, a lampica će postati crvena.
- Ako povećate temperaturu, lampica na displeju će se uključiti i otpornik će biti uključen. Kada temperatura dostigne željenu vrednost, termostat će onemogućiti otpornik i lampica će se ugasiti.
- Ako temperatura padne na podešenu vrednost, otpornik će se ponovo uključiti da dovede vodu do podešene vrednosti.
- Ako želite da smanjite vrednost temperature ili isključite uređaj, okrenite dugme za podešavanje temperature u smeru kazaljke na satu.
- Pošto će se voda u rezervoaru ohladiti kada isključite uređaj nakon upotrebe, biće veća potrošnja energije i vremena za sledeći proces grejanja.

Standard kontrola

Nakon što je bojler montiran i pušten u rad od strane ovlašćenog servisa, možete da ga uključite pritiskom na ON/OFF taster na prednjem panelu.

- Uverite se da je bojler napun-

- jen vodom pre prve upotrebe. Uključite V-automatski prekidač.
- Tokom prvog rada postavka temperature će svetleti na displeju. Nakon kratkog intervala treperenje će se zaustaviti i biće prikazana trenutna unutrašnja temperatura. Možete podesiti željenu temperaturu pomoću strelice nagore i nadole pored displeja. Nakon postavljanja temperature, otpor se aktivira i indikator otpora u levom donjem uglu postaje aktivan.
- Kada temperatura vode dostigne ciljnu temperaturu otpor će biti deaktiviran, indikator otpora će zasvetleti i znak za tuš će se aktivirati. U tom slučaju topla voda je spremna za korišćenje.
- Kada se temperature smanji do nivoa od 4 stepena ispod podešene temperature, otpor će se ponovo aktivirati i voda će se zagrevati do ciljne temperature.
- Ugrejte potrebnu količinu vode u vašem bojleru. Montirajte bojler dalje od aparata kao što su frižider i zamrzivač. U suprotnom, frekvencija rada će se povećati.
- Uverite se da je izolacija postavljena da bi se sprečio gubitak topote iz bojlera i instalacije.
- Bojler treba da se nalazi maks. 6 m od tačke korišćenja. Instalacija na daljoj lokaciji će izazvati pad u efikasnosti prenosa topote. Cevovod takođe treba izolovati.
- Kada se uređaj neće koristiti duže vreme, podesite termostat na najnižu postavku.

Predlozi za rad

- Ne stavlajte predmete koji su osetljivi na vodu ispod bojlera.
- Preduzmite sledeće mere predstrožnosti ako nećete koristiti proizvod tokom dužeg vremena.
 - Isključite uređaj iz napajanja.
 - Isključite ventile za vodu i isključite dovod vode.

Praktične i korisne informacije

- Sedimenti i kamenac koji su akumulirani na donjem delu grejača će sprečiti direktni kontakt između vode i grejnih elemenata. Akumulaciju sedimenata i kamenca na dnu bojlera treba sprečiti. Bojler treba da se isprazni od vode u redovnim intervalima.

Čišćenje i održavanje

Isključite iz električne mreže pre bilo kakve operacije.

- Montirajte providno odvodno crevo na izlaz za odvod sigurnosnog ventila koji se nalazi na ulazu hladne vode bojlera na lokaciji udaljenoj od smrzavanja.
- Pritisak će se povećati sa radom bojlera. Kapanje vode kod sigurnosnog ventila je normal-

no.

- Ispustite vodu iz bojlera postavljanjem reze sigurnosnog ventila u uspravan položaj. Da biste proverili rad sigurnosnog ventila, preporučljivo je da postavite rezu u uspravan položaj jednom mesečno da vidite da li voda ističe.
- Ako se voda odvodi kroz sigurnosni ventil, ne koristite uređaj dok topla voda ne krene iz česme.
- Da biste dobili optimalne performanse vašeg bojlera, preporučuje se da se izvrši čišćenje kamenca koji se može skupiti zbog tvrdoće vode i visoke temperature. Ovo čišćenje treba da obavlja ovlašćeni servis.

Preporuke za uštedu energije

- Preporučuje se da se koristi proizvod u Eko režimu (55°C) da bi se produžio životni vek proizvoda i štedela energija.
- Da biste dobili najbolje moguće performanse od proizvoda, grejni element (otpor) treba čistiti, a šipka od magnezijuma za zaštitu od korozije treba da se zameni jednom u 2 godine. Samo ovlašćeni servis može da obavlja čišćenje i zamenu.
- Anodu i grejač treba proveriti jednom godišnje u oblastima sa visokom tvrdoće vode.

Rešavanje problema

Pre nego što pozovete servis proverite da kvar nije povezan sa privremenim nestankom struje ili vode.

U slučaju da primetite nepravilnosti na vašem uređaju, možete pokušati da rešite problem u skladu sa instrukcijama ispod. Ako vaš uređaj i dalje ne funkcioniše kako treba, obratite se Pozivnom centru. Možete naći listu ovlašćenih servisa i kontakt informacije na veb sajtu.

PROBLEM	RAZLOG	REŠENJE
Bojler je prestao sa radom	Prekidač je isključen.	Uključite prekidač.
	Nestanak struje.	Sačekajte da struja opet dođe.
	Glavni osigurač u zgradи je pregoreo.	Popravite osigurač.
Bojler ne zagreva vodu.	Bojler ne radi ispravno.	Pozovite ovlašćeni servis.
Bojler zagreva vodu prekasno.	Napon je možda nizak.	Koristite odgovarajući regulator napona.
	Kamenac se možda nakupio na otporniku.	Pozovite ovlašćeni servis.
Buka pri radu uređaja.	Kamenac se možda nakupio na otporniku.	Pozovite ovlašćeni servis.
	Kamenac ili pesak mogu biti prisutni u sigurnosnom ventilu.	Pozovite ovlašćeni servis.
	Pritisak u sistemu može da se neujednačeno distribuira.	Postavite regulator pritiska.
Bojler greje vodu prekomerno (vodena para izlazi).	Možda ima previše kamena u proizvodu.	Pozovite ovlašćeni servis.
Voda kaplje iz signosnog ventila.	To je normalno.	Povežite priloženo crevo na ventil za odvođenje vode.

IZJAVA GARANTA
Triomax d.o.o. kao garant izjavljuje sljedeće

GARANCIJA VRIJEDI:

Isključivo uz priloženi kasa račun i uredno popunjjen i ovjeren garantni list od stane prodavca. Ovisno o vrsti proizvoda kojeg ste kupili garancija može vrijediti 24, ili 60 mjeseci. U slučajevima trajanja garancije od **24 mjeseca i I 60 mjeseci** kupac ima pravo na punu garanciju, odnosno garant snosi sve treškove servisiranja u skladu sa uslovima garancije. Garant se obaveyeuje da će imati pod nadzorom cijenu usluge koju ovlašteni servis bude naplaćivao nakon isteka pune garancije kako bi zaštitio svoga kupca.

GARANCIJA NE VRIJEDI U SLIJEDEĆIM SLUČAJEVIMA:

- Ako kupac nema kasa račun i uredno ovjeren garantni list
- Ako uredaj nije montiran, priključen, korišten ili održavan u skladu sa uputstvom za upotrebu
- Ako je na uredaju evidentno fizičko oštećenje nastalo njegovom upotrebom.
- Ako je uredaj korišten u profesionalne ili poluprofesionalne svrhe.
- Ako je naziv ili serijski broj na uredaju zamjenjen, prepravljen, uklonjen ili nečitak.
- Ako serijski broj na uredaju ne odgovara serijskom broju na garantnom listu.
- Ako je uredaj popravljalo neovlašteno lice.
- Ako su kvarovi na uredaju prouzrokovani višom silom kao što su: lomovi, udar groma, poplava, požar, zemljotres, strujni udar, neadekvatna ventilacija ili bilo koji drugi razlog izvan kontrole garantu.
- Ako je uredaj pokvaren zbog neadekvatnosti sistema u koji je uključen.
- Ako se napon mreže stalno mijenja i ako je veći od 220V(+10%) / 50 Hz
- Garancija ne vrijedi na svjetlosna tijela (žarulje), daljinske upravljače, staklene površine
- Garancija ne vrijedi na panele (kontrolne ploče) dugmadi, ručke i emajlirane površine i keramičke ploče.
- Nemarnog rukovanja aparatom koje ima za posledicu mehanicko ili estetsko ostecenje.
- losiji rad rashladnih uredaja jer su postavljeni u neadekvatnom prostoru gde opseg temperatura odstupa od preporucene tempa normalan rad od 16-32 stepena.
- manja odstupanja u nijansi boje.
- povecane glasnosti koje je posledica starenja uredaja i ne utice na rad uredjaja i funkciju aparata.
- estetske greske koje ne uticu na funkciju i sigurnost aparata.
- kvarovi na grijacu vode u masini za ves i masini za sudje koji su nastali zbog talozenja kamence.
- kvarove nastale zbog neciscenja filtera ves masine,masine za sudje i mašine za sušenje
- greske koje nacini strano tijelo ubaceno u uredaj
- ako je električni šporet nestručno spojen

Na sastavnim dijelovima koji su tokom rada izlozeni vecoj potrosnji i predviđeni su za zamjenu garancija vrijedi 36(trideset sest) mjeseci a to su :dihtunzi vrata,remena,grejaci ves masina i masina za sudje(osim ako je kvar posledica kamence i u tom slučaju garancija ne vrijedi)

UPUTE ZA PRIJAVU KVARA:

Veoma je bitno da uredaj koristite u skladu sa uputstvom o korištenju jer svi kvarovi koji budu nastali zbog neadekvatne upotrebe, neće biti otklonjeni o trošku garanta. Prije nego prijavite kvar provjerite da li je uredaj za kojeg se prijavljuje kvar još uvjek pod garancijom I da li ste uredaj koristili u skladu sa uputstvom za upotrebu. Kupci su dužni platiti uslugu servisa ukoliko je ovlašteni serviser izasao na teren I konstatovao da je kvar nastao usled neadekvatnog korištenja tj ako kvar spade u onaj za koji garancija ne vrijedi.

Prijava kvara:

Siti kućanski aparati i televizori: Neispravni uredaj možete predati, uz kasa račun i uredno ovjeren garantni list, u najbližoj ovlašteni servis ili trgovinu gdje ste kupili uredaj i on će biti dostavljen u centralni servis za popravku.
Bijela tehnika : Kvarovi se prijavljuju u centralni servis koji prosledjuje nalog za popravku ovlaštenim servisima u vašoj blizini. Servis je obavezan doći na adresu kupca u krajnjem roku od 7 dana od dana prijave.

GARANT SE OBAVEZEJUJE:

- Da će preko ovlaštenih servisa otkloniti sve kvarove na uredaju o svom trošku u predviđenom garantnom roku, koji su nastali upotrebom u skladu sa tehničkim uputama, osim kvarova za koje garancija ne vrijedi.
- Da će , ako se popravak ne izvrši u roku od 45(četrdeset pet) dana od datuma prijave, taj proizvod zamjeniti novim, ispravnim proizvodom istog tipa.
- Garant izjavljuje da uredaj odgovara deklarisanim karakteristikama kvalitete, ted a će u garantom roku ispravno raditi uz pravilnu upotrebu prema priloženim tehničkim uputama.

-GARANCIJSKI LIST-

-GARANTNI LIST- CERTIFICATE OF GUARANTEE-

Broj garancijskog lista	Naziv proizvoda
Šifra proizvoda (Triomax)	Serijski broj proizvoda (od proizvodjača)
Naziv, sjedište i pečat preduzeća-STR koje je proizvod prodalo	Datum prodaje
	Potpis ovlaštenog prodavača
	Ime I prezime kupca

UPOZORENJE!!! GARANCIJA NE VRJEDI UKOLIKO NA GARANCIJI I
NA KUPONIMA NIJE UPISAN DATUM PRODAJE I UKOLIKO NIJE
POTPISANO I OVJERENO OD STRANE PRODAVAČA.

KUPON 3	KUPON 2	KUPON 1
Broj garancijskog lista:	Broj garancijskog lista:	Broj garancijskog lista:
Šifra proizvoda(Triomax)	Šifra proizvoda(Triomax)	Šifra proizvoda(Triomax)
Serijski broj proizvoda:	Serijski broj proizvoda:	Serijski broj proizvoda:
Datum prodaje	Datum prodaje	Datum prodaje
Naziv, sjedište i pečat preduzeća-STR koje je proizvod prodalo	Naziv, sjedište i pečat preduzeća-STR koje je proizvod prodalo	Naziv, sjedište i pečat preduzeća-STR koje je proizvod prodalo

Kvar možete prijaviti isključivo na broj telefona:

061-943-730

Svakim radnim danom od 08-19 sati ili na e-mail
triomaxdoo-bih@hotmail.com

Mi ćemo odmah proslijediti nalog za riješavanje reklamacije u najbliži ovlašteni servis. Prilikom prijave molimo Vas da pored sebe imate garantni list kako biste nam mogli pružiti neophodne podatke.

Hvala na povjerenju koje ste nam ukazali prilikom kupovine proizvoda koje Triomax d.o.o. uvozi I distribuira širom BIH I za koje izdaje garantni list. Da bismo izbjegli moguće nerazumjevanje uslova garancije ili pogrešno tumačenje istih, molimo Vas pažljivo pročitajte slijedeći tekst:

GARANCIJA VRIJEDI:

24 mjeseca od datuma kupovine za:

- USISIVAČI,NAPE,MIKROTALASNE,BOJLERE
- MALI KUĆNI APARATI FAVORIT

60 mjeseci od dana kupovine za:

- BIJELA TEHNIKA FAVORIT

! GARANCIJA ISKLJUČIVO VRIJEDI UZ PRILOŽENI ORIGINALNI KESA RAČUN I UREDNO POPUNJENI I OVJERENI GARANTNI LIST OD STRANE PRODAVAČA.

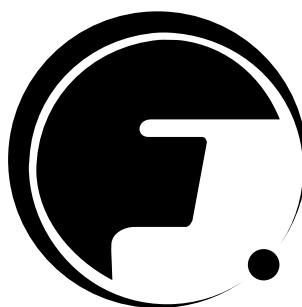
! PRODAVAC JE TOKOM KUPOPRODAJNOG PROCESA DUŽAN SLIJEDEĆE:

- 1)IZDATI KASA RAČUN KUPCU
- 2)OVJERITI GARANTNI LIST I SVE KUPONE GARANTNOG LISTA SVOJIM POTPISOM I PEČATOM TRGOVINE UZ EVIDENTIRANJE DATUMA KUPOVINE
- 3)URUČITI UPUTSTVO ZA KORIŠTENJE PROIZVODA NA SRPSKOM, BOSANSKOM ILI HRVATSKOM JEZIKU.

! NA OVOJ GARANCIJI NALAZI SE I IZJAVA GARANATA KOJA DETALJNO OBJAŠNJAVA USLOVE GARANCIJE ZAVISNO O VRSTI PROIZVODA KOJEG STE KUPILI. MOLIMO VAS DA PROČITATE IZJAVU KAKO NE BI DOŠLO DO NESPORAZUMA U SLUČAJU KVARA NA KUPLJENOM PROIZVODU.

!* OBAVEZNOST PROČITATI IZJAVU GARANTA

52423702



FAVORIT
ELECTRONICS

WATER HEATER

TE80B20 / TE80A20

USER MANUAL

Dear Customer,

First of all, congratulations for choosing a nature and technology friendly FAVORIT product.

Aspiring to present products above and beyond your expectations, electronic which is manufactured meticulously at FAVORIT's modern plants and rigorously quality-controlled, into your use. This operating manual will guide you through the use of your appliance. You will see that your appliance is equipped with the most advanced technological solutions and quite easy to use.

The life of your appliance will prolong if you perform necessary care and maintenance procedures.

We hope you enjoy using your appliance.

Important Information on Safety

This operating manual includes important information on getting your appliance started, and its safety, intended use, cleaning and maintenance.

Always keep this operating manual with your appliance. Whenever you lend your appliance, give this operating manual as well.

Read the operating manual carefully before using your appliance to prevent burns, electric shocks, fire or injury risk, and follow the instructions on operating your appliance, troubleshooting and cleaning.

The water heater must be mounted by FAVORIT Authorized Service.

The water heater must absolutely be grounded.



WARNING: Denotes death or severe injury risk.



CAUTION: Denotes injury or property damage risk.

Contents

Safety Warnings	4
Safety Information on the Installation of the Appliance	4
Safety Information on the Use of the Appliance	5
Safety Information to Take into Consideration During Cleaning and Maintenance	8
Safety Information to Take into Consideration During Handling and Transportation	9
Installation	9
Choosing the Mounting Position	9
Liability Limitation	9
Technical Specifications	10
General View (Bottom Control)	12
General View (Standard Control)	13
Functions and Features of the water heater.....	14
Strength against corrosion	14
Strength against water pressure	14
Effective Heat Isolation.....	14
Limiting Thermostat.....	14
V Automated Switch.....	14
Safety Valve	14
Economy Mode	14
Thermometer	14
Bottom Control.....	15
Standard Control	15
Practical and Useful Information	16
Suggestions for Operation.....	16
Cleaning and Maintenance	16
Recommendations on Energy Saving	17
Troubleshooting.....	18

Safety Warnings

Safety Information on the Installation of the Appliance

WARNING: Using voltage of your water heater is 230 Volt.

WARNING: Make sure that safety valve is installed on to the cold water inlet. Safety valve has been set during the manufacturing of the product. The setting mechanism should not be intervened. High pressure water will flow from safety valve. This is not a fault and is required according to safety standard.

WARNING: The water heater must absolutely be grounded. If you use your water heater without plug, absolutely run your appliance after connecting to grounded power line by means of fuse; if you use your water heater with plug, absolutely run it by inserting into the grounded plug. **Manufacturing company shall not be responsible for any damage due to operating without grounding.**

WARNING: Do not operate your water heater without making sure that it is filled with full of water. If water is flowing when

you open the hot water tap, it means that the appliance is full of water.

WARNING: When the water heater will be mounted and operated for the first time, ask an authorized FAVORIT service for help.

WARNING: Avoid installing the water heater in places where there is a risk of freezing.

WARNING: Do not use electricity extension cables or multipliers.

WARNING: This appliance is not intended to be used by those with physical, sensorial and mental disability (including children) or with lack of experience and knowledge unless they are given supervision and method by a person, who is responsible for the safety of the appliances, about using the appliance.

WARNING: If the power cable is damaged, it should be replaced by the FAVORIT authorized service staff in order to avoid a dangerous situation.

- Installation and repairs should always be done by Authorized Service.
- Producing company shall

not be held responsible of any damage due to operations conducted by unauthorized persons.

WARNING: Your water heater has been manufactured for domestic use, and can be used only at home and for specified purposes. It is not suitable for commercial or common usage.

WARNING: The water hotter than 50°C during usage can cause scalding or even death due to serious scalding. Please keep in mind that children, elderly and disabled people are more vulnerable to the risk of burning.

Safety Information on the Use of the Appliance

WARNING: The limiting thermostat will disable the resistance in case of excessive temperatures in the boiler or the failure of temperature setting thermostat.

WARNING: You can switch ON and OFF the water heater using the V-Automated switch. V Automated Switch acts as a fuse.

WARNING: Safety valve is in-

stalled on to the cold water inlet of the water heater. This will prevent the draining of the water inside in case of a water cut.

CAUTION: The following conditions must be observed while installing and using the safety valve.

- As water may drip from the drainage tip, this pipe should be left open to the atmosphere. In order to prevent the dripping waters from causing any harm to the environment, you can connect it to a sewage drain by means of a hose.
- The appliance should be operated with intervals in order to prevent limescale accumulation and confirm that it is not blocked.
- While connecting the safety valve to the appliance, make sure that the drainage tip is downwards.
- Operation of the appliance for purposes other than its intended purpose may cause damage or dangerous conditions and renders the warranty void. Damages occurred due to these envi-

ronments are compensated by the user.

- In order to prevent overloading of the electrical circuit, do not operate any other high-power appliance on the same circuit. Do not connect with extension cables or multi plugs. If you neglect, it may cause electric shocks and damages in the product.
- This appliance can be used by children at the age of 8 years old or above and by those with physical, sensorial and mental disability or with lack of experience and knowledge, provided that they are given supervision and instruction about safely use of the appliance and that the hazards caused by the appliance are understood by them.
- The safety valve used in the appliance might leak at the drainage section if the mains input water pressure exceeds the maximum operating pressure. This is normal. When the pressure reduces, the leakage will stop.
- As corrosion may be sped up if the water inside the appliance is discharged and the appliance stays empty for a long time, the reservoir should not stay water-free for a long time.
- Children should not be allowed to play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance should not be done by unattended children.
- Packaging materials are dangerous for children. Keep all packaging materials out of the reach of children.
- Before use, check the functions of your appliance accurately.
- The appliance should be used only if it is plugged in a power cable and it has no visible damages on its body.
- Check the power cable for damages regularly. Do not strain the power cable of the appliance. Do not put any object on the power cable.
- If the power cable is damaged, it should be replaced by the authorized service recommended by the producer in order to avoid any

danger.

- If the mains water operating pressure exceeds the maximum operating pressure, a pressure reducer should be connected to the cold water line before the safety valve. The pressure reducer should be away from the appliance and close to the counter as much as possible.

Never use your appliance under the following conditions:

- If the appliance or the power cable is damaged,
- If the appliance does not function properly,
- If the electrical components of the appliance are visibly damaged,
- If the appliance is wet, has fallen into water or any other liquid, exposed to water flooding incident, its electrical components have come into contact with water,
- If strange noises, smoke or smell emanate from the appliance.

If any of the cases mentioned above is detected, shut down your appliance immediately,

disconnect the power supply connection and contact with the authorized service.

- A damaged appliance or damaged parts of the appliance may cause severe injuries and fire.
- There is no parts within the appliance, with which the user can intervene. The risk of electric shock occurs when electrical connections within the appliance are touched and when the mechanical structure of the appliance is changed. In case of any failure, do not attempt to repair it yourself. Otherwise, the appliance shall be void of warranty.
- Use of accessories not recommended by the producer may cause injuries and damages in the appliance.
- Do not touch or run the appliance with wet and moist hands.
- If the appliance will not be used for a long time, disconnect the power supply from the fuse.

Make sure that the appliance is turned off and the power is cut

from the fuse/power switch at the following conditions:

- Before installation,
- Before cleaning and maintenance,
- Before repairs.
- Do not drink the water drained off from the appliance. Otherwise, severe health problems may occur.
- If the appliance will be re-mounted at a new location, contact with the authorized service.

Safety Information to Take into Consideration During Cleaning and Maintenance

- To prevent risk of electric shock, turn off the appliance, shut down its fuse or switch gear before cleaning.
- All maintenance and service works should be performed by the authorized FAVORIT services.
- Magnesium bar used against the corrosion inside the drum should be checked every year and if it worn out, it should be replaced by the authorized service.
- To get the optimum per-

formance from your electrical water heater, it is recommended to perform the cleaning of the limescale that may form on the resistance due to the water hardness and the high temperatures should be removed in every two years regularly by the Authorized Service. This procedure should be performed on heating resistance.

- All above-mentioned procedures should be performed by FAVORIT Authorized Service.
- Hot water, ammoniac and non-alcohol containing liquid detergents should be used. Otherwise the surface may get damaged.
- Clean and maintain the appliance as stated in the "Cleaning and Maintenance" section.
- Do not use chemicals. Do not use substances such as gasoline, thinner etc.
- Using powder detergent may result in scratches on the surface of the water heater.

Safety Information to Take into Consideration During Handling and Transportation

While handling the appliance, make sure that all electrical connections are removed and all water inside is discharged. Place or hold the appliance in a way to avoid damaging during handling.

Installation

WARNING: The water heater should be installed by FA-VORIT Authorized Service according to "Installation Instructions".

WARNING: The appliance should not be mounted on the stairs, exits and hallways of the building.

If you need to use a fuse when installing the appliance, use a fuse with the specifications shown in the technical data.

Your appliance is not suitable for being used outside the building.

Choosing the Mounting Position

- Do not install the appliance in non-ventilated and humid areas.

- Do not place the appliance to areas that are under direct sun light.
- Do not place the appliance in areas where partially dangerous substances such as steam, dust or gas are present.
- Do not connect the appliance directly to the electricity sources which are not protected from the sudden voltage spike.

Liability Limitation

All technical information, instructions for use, operating and maintenance of the appliance included in this manual are the most up to date information on your appliance. Manufacturer does not assume any responsibility for damages and injuries that may occur as a result of non-compliance with the instructions given in this manual, using the appliance for purposes other than its intended use, unauthorized repairs, unauthorized modifications on the appliance and using spare parts that are not approved by the manufacturer.

Technical Specifications

Model		TE80B20	TE80A20
Capacity	Lt.	80	80
Water Temperature Setting Range	°C	25-75	25-75
Voltage	V	220-240	220-240
Current	A	9	9
Resistance Power	W	2000	2000
The Highest Operating Pressure of Safety Valve	Bar	10 (-0,5, +0)	10 (-0,5, +0)
Fuse		16A C Type	
Water Connection	Inch	1/2	1/2
Protection Class		IP24	IP24
Anti-Corrosive System		Enameled Interior Drum and Magnesium Bar	
Product Sizes	mm	Ø427 x 872	Ø427 x 865

Technical specifications and this manual are subject to change without prior notification.



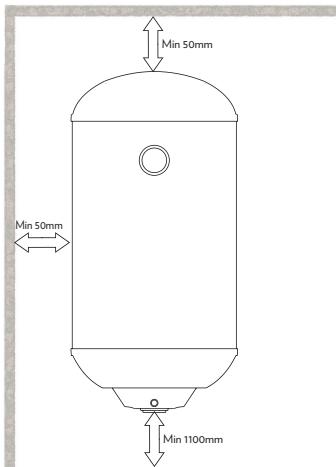
This appliance conforms to Regulation on Supervision of the Waste Electric and Electronic Appliances.



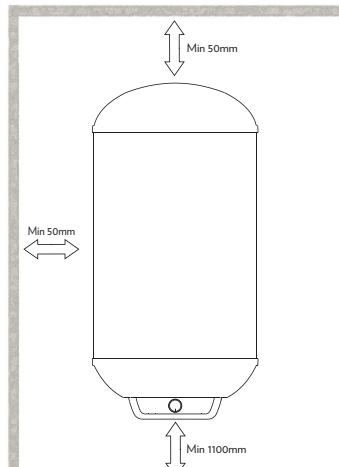
This product complies with the Europe CE Directives no. 2014/30/EU (Electromagnetic Compliance Regulation) and 2014/35/EU (Low Voltage (LVD) Regulation)

The distances specified in the chart below should be applied in the installation of the appliance.

Bottom Control

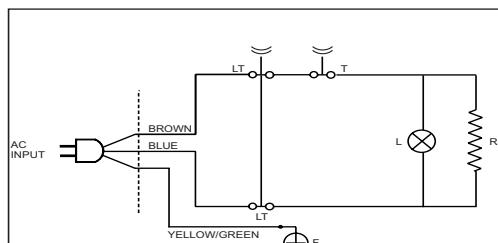


Standard Control



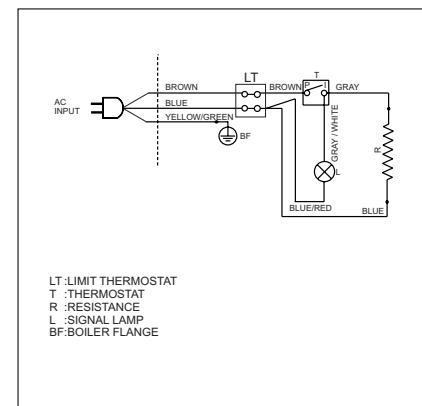
Electric Diagrams

Bottom Control



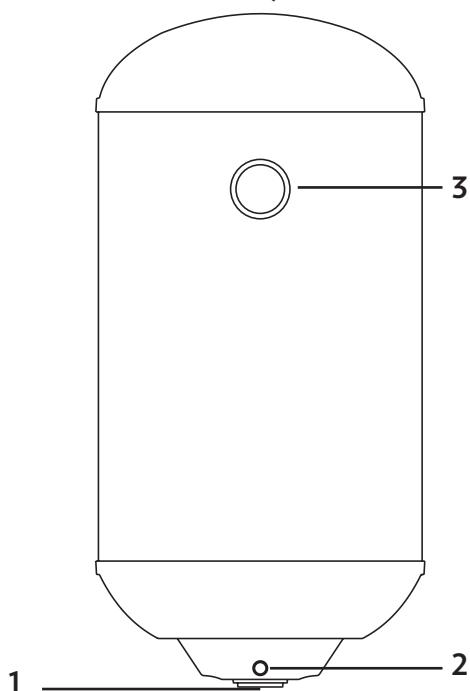
LT : LIMIT THERMOSTAT
T : THERMOSTAT
R : RESISTANCE
L : SIGNAL LAMP
F : FLANGE

Standard Control



LT : LIMIT THERMOSTAT
T : THERMOSTAT
R : RESISTANCE
L : SIGNAL LAMP
BF : BOILER FLANGE

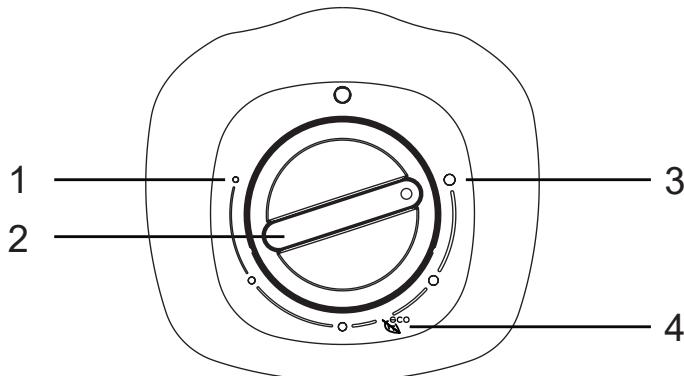
General View (Bottom Control)



The images in the user manual are for informational purposes only about the parts of the device. Parts may differ depending on the device model. Pictures are representative.

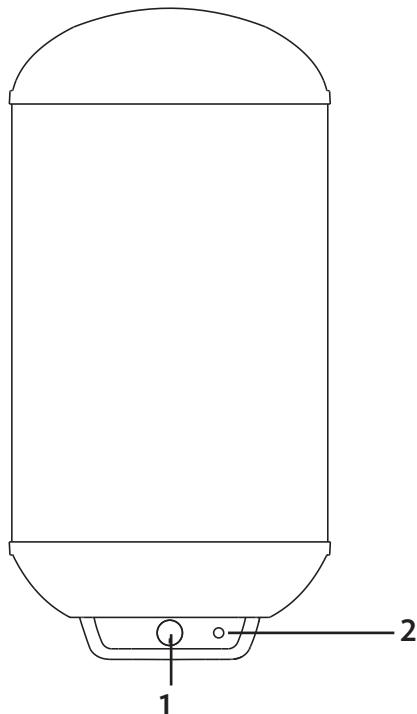
1. ON/OFF and temperature setting button
2. Status indicator
3. Temperature indicator

Controls and Indicators



1. Lowest temperature
2. ON/OFF and temperature setting button
3. Highest temperature
4. Eco setting

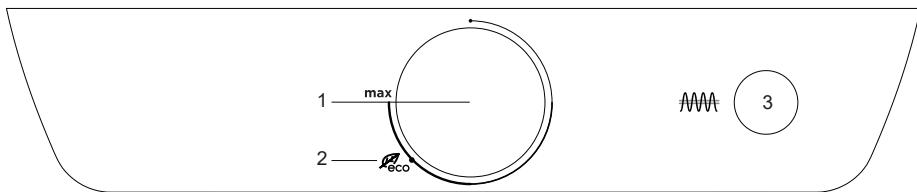
General View (Standard Control)



The images in the user manual are for informational purposes only about the parts of the device. Parts may differ depending on the device model. Pictures are representative.

1. ON/OFF and temperature setting button
2. Status indicators

Controls and Indicators



1. ON/OFF and temperature setting button
2. Eco setting
3. Status indicators

Functions and Features of the water heater

Strength against corrosion

The inner drum of your water heater, including the water input and output pipes are enamel plated following the welding operation are fully protected against corrosion. The heater resistance is protected against corrosion with Magnesium bar.

Strength against water pressure

Water heater's inner drum is tested under 6 bar pressure considering the water mains pressure.

Effective Heat Isolation

The water heater is isolated using a 50mm thick polyurethane heat isolation material between the main body sheet and the water drum. Thank to this material the water in it will be heated rapidly and cools down slowly.

Limiting Thermostat

The limiting thermostat will disable the resistance in case of excessive temperatures in the drum or the failure of temperature setting thermostat.

V Automated Switch

You can switch ON and OFF the thermostat using the V-Automated switch. V - Automated Switch acts as a safety device. It will disconnect the product from the mains in case of an electrical short circuit or the product is switched OFF. The provided V-Automated Switch should be installed by an authorized service technician only.

Safety Valve

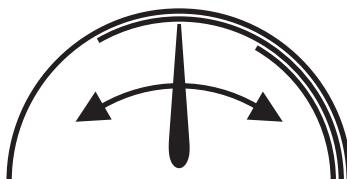
Safety valve is installed on to the cold water inlet of the water heater. A kind of safety, this valve will prevent the draining of the water inside in case of a water cut. Also the same valve will discharge water from the drain tip in case of overpressure in the boiler.

Economy Mode

The water hotter than 50°C during usage can cause scalding or even death due to serious scalding. The temperature which is most favorable for human health and energy economy is about 55°C. This temperature is indicated on the front panel of the product with a  icon. You can operate the product in an economical way setting the temperature setting knob to eco icon.

Thermometer

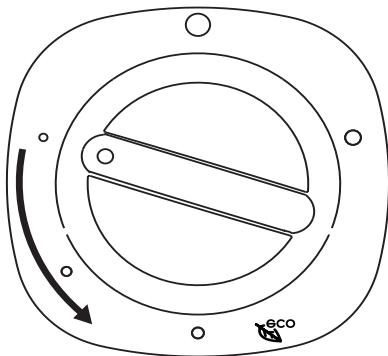
After starting the appliance, the thermometer indicator on the appliance will start moving clockwise. Low water temperature is indicated with a single line while the maximum water temperature is indicated with 3 lines. Upon decrease in water temperature, the indicator will move counter-clockwise.



Operating Bottom Control

Your water heater is controlled with the button at the bottom. During installation and before first use, if you take the time to take a look at the position and use of the button that turns the product on/off and adjusts the temperature, it will be easier for you in the next uses.

After your water heater is installed and made ready for use by the authorized service agent, you can turn the on/off button on the control panel at the bottom of the appliance as shown below to turn it on.



- Ensure that the water heater is filled with water before first use.
- Switch on the V Automated switch.
- To heat the water to the desired temperature, turn the temperature adjustment button counterclockwise to align the mark on the button to the desired temperature value. The resistor will be enabled and start heating the water, and the lamp will turn red.
- If you increase the temperature, the

lamp on the display panel will turn red and the resistor will be enabled. Once the temperature reaches the desired value, the thermostat will disable the resistor and the lamp will go off.

- If the temperature drops the set value, the resistor will be re-enabled to bring the water to the set value.
- If you want to decrease the temperature value or turn off the appliance, turn the temperature adjustment button clockwise.
- Since the water in the reservoir will cool down when you turn off the appliance after using it, there will be more power and time consumption for the next heating process.

Standard Control

After your water heater is installed and operationalized by the authorized service, you can turn it on by pushing the on/off button on the front panel.

- Ensure that the water heater is filled with water before the initial use. Switch on the V-Automated switch.
- During the initial operation the temperature set will flash on the display panel. After a short interval the flashing will stop and the current inner temperature will be displayed. You can set the desired temperature using the up and down arrows found next to the display. After setting the temperature resistance is activated and the resistance indicator on the left bottom becomes active.
- When the water temperature reaches the target temperature the re-

- sistance will be deactivated and the resistance indicator will flash and the shower sign will be activated. In this case the hot water is ready to use.
- When the temperature lowers to a level 4 degrees below the set temperature, the resistance will be activated again and the water is heated to the target temperature.

Practical and Useful Information

- The sediments and limescale accumulated at the below section of the water heater will prevent direct contact between the water and the heating elements. Accumulation of sediments and limescale at the bottom of the water boiler should be prevented. The water boiler should be drained at regular intervals.
- Heat required amount of water in your water heater. Install the water heater away from the appliances such as refrigerator and deep-freezer. Otherwise operation frequency will increase.
- Ensure that isolation is installed to prevent heat loss from the boiler and installation.
- The water heater should be located max. 6 m away from the points of use. Installation on a farther location will cause a drop at the efficiency of heat transfer. Also the water piping should be isolated.
- When the device is not going to be used for a prolonged time set the thermostat to the lowest setting.

Suggestions for Operation

- Do not place items that are vulnerable to water beneath the water heater.
- Take below precautions if you will not use the product for a prolonged time.
 - Disconnect the product from the mains supply.
 - Switch off the water valves and disconnect the water connection.

Cleaning and Maintenance

Disconnect from the electrical mains before handling any operation.

- Install a transparent drain hose to the drain output of the safety valve located at the cold water input of the water heater at a location away from freezing.
- Pressure will increase with the operation of the water heater. Dripping of water at the safety valve is normal.
- Drain water from the boiler setting the safety valve latch to upright position. To check the operation of the safety valve, it is recommended to set the latch to upright position once a month to see if water flows out.
- If water is drained through safety valve, do not operate until water comes from the hot water tap.
- To get the optimum performance from your electrical water heater, limescale that may form on the resistance due to the water hardness and the high temperatures should be removed regularly by the Authorized Service.

Recommendations on Energy Saving

- It is recommended to operate the product in Eco mode (55°C) to extend the life of the product and save energy.
- To get the best possible performance from the product the heating element (resistance) should be cleaned and the magnesium bar for corrosion protection should be replaced once in every 2 years. The cleaning and replacement should be performed by an authorized service.
- Anode and heater should be checked annually in regions with higher water hardness.

Troubleshooting

Before calling the service ensure that the failure is not related with a temporary electrical black out or water cut.

In case you observe an abnormality in your appliance, you may try to solve the problem according to the instructions below. If your appliance does not still operate properly, contact the Call Center. You may access the authorized services list and contact information from the web site.

PROBLEM	REASON	SOLUTION
Water heater is not operating	Switch is off.	Turn on the switch.
	Power cut.	Wait for the power to be back.
	Building's main fuse is blown.	Fix the fuse.
Water heater is not heating the water.	Water heater is not operating correctly.	Call the authorized service.
Water heater is heating the water too late.	Voltage may be low.	Use an appropriate voltage regulator.
	Limescale may be formed on the resistance.	Call the authorized service.
Noisy operation.	Limescale may be formed on the resistance.	Call the authorized service.
	Limescale or sand can be present. within the safety valve.	Call the authorized service.
	System pressure can be distributed irregularly.	Install a pressure regulator.
Water heater heats water excessively (water steam comes out).	There might be too much limescale in the product.	Call the authorized service.
Water drips from the safety valve.	This is normal.	Connect the provided hose from the valve to water drainage.

52423700